

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

## Chambre des Représentants

26 JULI 1949.

26 JUILLET 1949.

### ONDERZOEK

van de verkiezingsuitslagen  
van het arrondissement Hasselt.

### VERIFICATION

des résultats électoraux  
dans l'arrondissement de Hasselt.

### AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE EERSTE COMMISSIE VAN ONDERZOEK  
DER GELOFSBRIEVEN (1) UITGEBRACHT

### RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA PREMIERE COMMISSION  
DE VERIFICATION DES POUVOIRS (1)

DOOR DE HEER VAN DEN EYNDE.

PAR M. VAN DEN EYNDE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

INLEIDING.

INTRODUCTION.

In vergadering van 12 Juli 1949 heeft de Kamer der Volksvertegenwoordigers na kennis te hebben gekregen van het verslag der Eerste Commissie voor het Onderzoek der geloofsbrieven en van de klacht en het verzoek ingediend door de heer Vreven, kandidaat van de lijst n° 4 bij de wetgevende verkiezingen, beslist over te gaan tot de hertelling en de herziening van de stembrieven voor de Kamer der Volksvertegenwoordigers, in het arrondissement Hasselt.

De Eerste Commissie hiermede belast heeft in vergadering van 14 Juli 1949, met de heren Van den Bulcke, inspecteur generaal, en de heer Van Houtte, rechtskundig adviseur bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, de gebruikelijke procedure in dergelijke aangelegenheden gevolgd, besproken en daarna een subcommissie gevormd waarin de heren Koninckx, Loumaye, Namèche, Van den Daele, en Van den Eynde, verslaggever, zitting namen.

La Chambre des Représentants, après avoir pris connaissance du rapport de la Première Commission pour la vérification des pouvoirs ainsi que de la plainte et de la requête introduites par M. Vreven, candidat de la liste n° 4 pour les élections législatives, a décidé, dans sa séance du 12 juillet 1949, de faire procéder au recomptage et à la vérification des bulletins pour la Chambre des Représentants dans l'arrondissement de Hasselt.

La première Commission chargée de ces travaux a examiné, dans sa séance du 4 juillet 1949, avec MM. van den Bulcke, Inspecteur général, et Van Houtte, conseiller juridique au Ministère de l'Intérieur, la procédure d'usage en l'espèce et a constitué une sous-commission composée de MM. Koninckx, Loumaye, Namèche, Van den Daele et Van den Eynde, rapporteur.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Spaak, voorzitter; Behogne, Koninckx, Loumaye, Namèche, Van den Daele, Van den Eynde.

(1) Composition de la Commission: MM. Spaak, président; Behogne, Koninckx, Loumaye, Namèche, Van den Daele, Van den Eynde.

Onder toezicht en leiding van deze leden, zouden de technici van het Ministerie van Binnenlandse Zaken overgaan tot de gevraagde telling en herziening der stembrieven.

Het arrondissement Hasselt omvat vier Kieskantoren, namelijk: Hasselt, Sint-Truiden, Beringen, Herk de Stad.

Ziehier de uitslagen voor elk dezer kantons alsook de bevindingen van de Commissie.

### I. — Kanton Hasselt.

#### A. — Voorafgaande beschouwingen.

1. Aantal stemburelen: 69.
2. Aantal stemopnemingsburelen: 23.
3. De processen-verbaal van de verkiezingen (stemburelen) werden zorgvuldig ingevuld en ondertekend door de voorzitters, bijzitters en secretarissen, alsook door de aanwezige getuigen. Er valt op te merken dat er in 2 stemburelen (58° en 45° Hasselt) geen getuigen aanwezig waren.
4. Dezelfde opmerkingen gelden voor de stemopnemingsburelen. In twee dezer waren er nochtans geen getuigen aanwezig.

\*\*\*

#### B. — Toelichting van de tabel (blad. 11).

##### Bureel 1.

Lijst 1	311	Onveranderd.
Lijst 2	29	id.
Lijst 3	1.169	id.
Lijst 4	196	id.
Witte en ongeldige	140	id.

##### Opmerking:

Het aantal geldige en het aantal ongeldige en witte stembrieven *blijven onveranderd.*

##### Bureel 2.

Lijst 1	321 in plaats van	302 (+ 19)
Lijst 2	36 in plaats van	28 (+ 8)
Lijst 3	1.333 in plaats van	1.316 (+ 17)
Lijst 4	159	Onveranderd.
Witte en ongeldige	165 in plaats van	210 (— 45)

##### Opmerkingen:

Het aantal *geldige* stembrieven wordt opgevoerd van 1.805 tot 1.849, hetzij een vermeerdering van 44. Dit ver-

Les techniciens du Ministère de l'Intérieur ont été chargés de procéder, sous la surveillance et la direction de ces membres, au recomptage et à la vérification des bulletins.

L'arrondissement de Hasselt comprend quatre cantons électoraux: Hasselt, Saint-Trond, Beringen et Herck-la-Ville.

Voici les résultats de chacun de ces cantons, ainsi que les constatations de la Commission:

### I. — Canton de Hasselt.

#### A. — Considérations préliminaires.

1. Nombre de bureaux de vote: 69.
  2. Nombre de bureaux de dépouillement: 23.
  3. Les procès-verbaux des élections (bureaux de vote) ont été soigneusement remplis et signés par le Président, les assesseurs et les secrétaires, ainsi que par les témoins présents. Il y a lieu de remarquer qu'il n'y avait pas de témoins présents dans deux bureaux de vote (58° et 45° Hasselt).
- Ces mêmes remarques se rapportent aux bureaux de dépouillement. Dans deux d'entre eux, cependant, il n'y avait pas de témoins présents.

\*\*\*

#### B. — Développement du tableau (page 11).

##### Bureau 1.

Liste 1	311	Inchangé.
Liste 2	29	id.
Liste 3	1.169	id.
Liste 4	196	id.
Blancs et nuls	140	id.

##### Observation:

Le nombre de bulletins valables et celui des bulletins blancs et nuls *restent inchangés.*

##### Bureau 2.

Liste 1	321 au lieu de	302 (+ 19)
Liste 2	36 au lieu de	28 (+ 8)
Liste 3	1.333 au lieu de	1.316 (+ 17)
Liste 4	159	Inchangé.
Blancs et nuls	165 au lieu de	210 (— 45)

##### Observations:

Le nombre de bulletins *valables* est porté de 1.805 à 1.849, soit une majoration de 44. Cette différence résulte

schil vloeit voort uit het feit dat slechts 165 witte en ongeldige stembrieven gevonden werden in een pak waarop 210 vermeld stond. Anderzijds werden er 44 geldige stembrieven meer gevonden in pakken houdende lijststemmen.

#### Bureel 3.

Lijst 1...	296	Onveranderd.
Lijst 2...	23	id.
Lijst 3...	1.269	in plaats van 1.267 (+ 2)
Lijst 4...	160	in plaats van 159 (+ 1)
Witte en ongeldige.	165	in plaats van 166 (— 1)

#### Opmerkingen:

a) Het totaal ongeldige stembrieven wordt verminderd met 1. Deze laatste wordt geldig verklaard door de Commissie en bij de lijst 4 gevoegd;

b) *Wat de lijst 3 betreft :*

het aantal geldige stembrieven wordt gebracht op 1.269 hetzij 2 meer, gevonden één in een bus van de Senaat, en één in een bus van de Provincieraad;

c) *Wat de lijst 4 betreft :*

het aantal geldige stembrieven wordt gebracht op 160 hetzij 1 meer (zie sub a);

d) Het totaal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.745 tot 1.748, hetzij 3 meer.

#### Bureel 4.

Lijst 1...	261	in plaats van 260 (+ 1)
Lijst 2...	20	Onveranderd.
Lijst 3...	920	in plaats van 919 (+ 1)
Lijst 4...	141	in plaats van 140 (+ 1)
Witte en ongeldige.	79	in plaats van 82 (— 3)

#### Opmerkingen:

a) Drie stembrieven uit de ongeldige werden door de Commissie geldig verklaard en respectievelijk gevoegd aan lijsten 1, 3 en 4;

b) Het totaal der geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.339 tot 1.342, hetzij 3 meer.

#### Bureel 5.

Lijst 1...	307	Onveranderd.
Lijst 2...	35	Onveranderd.
Lijst 3...	1.341	in plaats van 1.339 (+ 2)
Lijst 4...	161	in plaats van 159 (+ 2)
Witte en ongeldige.	144	in plaats van 148 (— 4)

#### Opmerkingen:

a) Het totaal ongeldige stembrieven werd verminderd met 4, waarvan 2 niet teruggevonden werden en 2 geldig verklaard werden door de Commissie, en bij de lijst 4 gevoegd werd;

du fait qu'il n'a été trouvé que 165 bulletins de vote blancs et nuls dans un paquet portant la mention 210. D'autre part, 44 bulletins de vote valables ont été trouvés en plus dans des paquets contenant des votes de liste.

#### Bureau 3.

Liste 1...	296	Inchangé.
Liste 2...	23	Inchangé.
Liste 3...	1.296	au lieu de 1.267 (+ 2)
Liste 4...	160	au lieu de 159 (+ 1)
Blancs et nuls...	165	au lieu de 166 (— 1)

#### Observations:

a) Le nombre de bulletins nuls est réduit d'une unité. Ce dernier bulletin est validé par la commission et ajouté à la liste 4;

b) *En ce qui concerne la liste 3:*

le nombre de bulletins de vote valables est porté à 1.269, soit 2 en plus, trouvés, l'un dans une urne du Sénat et l'autre dans une urne du Conseil provincial;

c) *En ce qui concerne la liste 4:*

le nombre de bulletins de vote valables est porté à 160, soit 1 en plus (voir sub a);

d) Le total des bulletins de vote valables est porté de 1.745 à 1.748, soit 3 en plus.

#### Bureau 4.

Liste 1...	261	au lieu de 260 (+ 1)
Liste 2...	20	Inchangé.
Liste 3...	920	au lieu de 919 (+ 1)
Liste 4...	141	au lieu de 140 (+ 1)
Blancs et nuls...	79	au lieu de 82 (— 3)

#### Observations:

a) Trois bulletins de vote parmi les bulletins nuls furent déclarés valables par la Commission et attribués respectivement aux listes 1, 3 et 4;

b) Le nombre des bulletins de vote valables est ainsi porté de 1.339 à 1.342, soit une augmentation de 3.

#### Bureau 5.

Liste 1...	307	Inchangé.
Liste 2...	35	Inchangé.
Liste 3...	1.341	au lieu de 1.339 (+ 2)
Liste 4...	161	au lieu de 159 (+ 2)
Blancs et nuls...	144	au lieu de 148 (— 4)

#### Observations:

a) Le total des bulletins de vote nuls est réduit de 4, dont 2 n'ont pas été retrouvés et 2 ont été déclarés valables par la Commission et attribués à la liste 4;

b) Een omslag bevatte 2 « betwiste » stembrieven. Zij werden geldig verklaard door de Commissie, ten gunste van de lijst 3;

c) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.840 tot 1.842, hetzij 2 meer.

#### Bureel 6.

Lijst 1... ..	308	Onveranderd.
Lijst 2... ..	14	Onveranderd.
Lijst 3... ..	1.366	in plaats van 1.362 (+ 4)
Lijst 4... ..	246	Onveranderd.
Witte en ongeldige.	151	in plaats van 155 (— 4)

#### Opmerkingen :

a) Het aantal ongeldige stembrieven werd verminderd met 4 die door de Commissie geldig verklaard werden en bij de lijst 3 gevoegd werden;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.930 tot 1.934, hetzij 4 meer.

#### Bureel 7.

Lijst 1... ..	185	Onveranderd.
Lijst 2... ..	15	Onveranderd.
Lijst 3... ..	970	in plaats van 969 (+ 1)
Lijst 4... ..	194	Onveranderd.
Witte en ongeldige.	96	in plaats van 97 (— 1)

#### Opmerkingen :

a) Het aantal ongeldige stembrieven werd verminderd met één dat door de Commissie geldig verklaard werd en bij de lijst 3 gevoegd werd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.363 tot 1.364, hetzij 1 meer.

#### Bureel 8.

Lijst 1... ..	211	in plaats van 210 (+ 1)
Lijst 2... ..	30	in plaats van 29 (+ 1)
Lijst 3... ..	1.289	in plaats van 1.283 (+ 6)
Lijst 4... ..	169	Onveranderd.
Witte en ongeldige.	158	in plaats van 166 (— 8)

#### Opmerkingen :

a) Het aantal ongeldige stembrieven wordt verminderd met 8. Deze laatsten werden geldig verklaard en gevoegd bij de lijsten 1, 2 en 3 (zie tabel);

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.691 tot 1.699, hetzij 8 meer.

b) Une enveloppe contenait 2 bulletins de vote « contestés ». Ils furent déclarés valables par la Commission, au bénéfice de la liste 3;

c) Le nombre des bulletins de vote valables est porté de 1.840 à 1.842, soit une augmentation de 2.

#### Bureau 6.

Liste 1 ... ..	308	Inchangé.
Liste 2 ... ..	14	Inchangé.
Liste 3 ... ..	1.366	au lieu de 1.362 (+ 4)
Liste 4 ... ..	246	Inchangé.
Blancs et nuls ... ..	151	au lieu de 155 (— 4)

#### Observations :

a) Le nombre des bulletins nuls est réduit de 4 qui furent déclarés valables par la Commission et ajoutés à la liste 3;

b) Le nombre de bulletins valables est porté de 1.930 à 1.934, soit une augmentation de 4.

#### Bureau 7.

Liste 1 ... ..	185	Inchangé.
Liste 2 ... ..	15	Inchangé.
Liste 3 ... ..	970	au lieu de 969 (+ 1)
Liste 4 ... ..	194	Inchangé.
Blancs et nuls ... ..	96	au lieu de 97 (— 1)

#### Observations :

a) Le nombre de bulletins de vote nuls est diminué de un qui est déclaré valable par la Commission et ajouté à la liste 3;

b) Le nombre de bulletins de vote valables est porté de 1.363 à 1.364, soit une augmentation de 1.

#### Bureau 8.

Liste 1 ... ..	211	au lieu de 210 (+ 1)
Liste 2 ... ..	30	au lieu de 29 (+ 1)
Liste 3 ... ..	1.289	au lieu de 1.283 (+ 6)
Liste 4 ... ..	169	Inchangé.
Blancs et nuls ... ..	158	au lieu de 166 (— 8)

#### Observations :

a) Le nombre des bulletins de vote nuls est réduit de 8. Ceux-ci ont été validés et ajoutés aux listes 1, 2 et 3 (voir tableau);

b) Le nombre de bulletins de vote valables est porté de 1.691 à 1.699, soit 8 de plus.

**Bureel 9.**

Lijst 1...	199 in plaats van	196 (+ 3)
Lijst 2...	17 in plaats van	16 (+ 1)
Lijst 3...	1.340 in plaats van	1.335 (+ 5)
Lijst 4...	199 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	112 in plaats van	120 (— 8)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal ongeldige stembrieven wordt verminderd met 8. Deze laatsten werden geldig verklaard door de Commissie en bij de lijsten 1, 2 en 3 gevoegd;

b) In het pak houdende stembrieven voor de lijst 3 werd één meer gevonden. Bijgevolg, vermeerderd het aantal stembrieven met één;

c) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.746 tot 1.755, hetzij 9 meer.

**Bureel 10.**

Lijst 1...	452 in plaats van	451 (+ 1)
Lijst 2...	32 Onveranderd.	
Lijst 3...	1.063 in plaats van	1.058 (+ 5)
Lijst 4...	159 in plaats van	158 (+ 1)
Witte en ongeldige.	121 in plaats van	126 (— 5)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 5. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1, 3 en 4 gevoegd;

b) In het pak der stembrieven voor de lijst 3 werden 2 meer gevonden;

c) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.699 tot 1.706, hetzij 7 meer.

**Bureel 11.**

Lijst 1...	151 Onveranderd.	
Lijst 2...	18 Onveranderd.	
Lijst 3...	1.081 in plaats van	1.076 (+ 5)
Lijst 4...	145 in plaats van	144 (+ 1)
Witte en ongeldige.	85 in plaats van	91 (— 6)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 6. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 3 en 4 gevoegd;

b) Bijgevolg wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.389 tot 1.395, hetzij 6 meer.

**Bureau 9.**

Liste 1...	199 au lieu de	196 (+ 3)
Liste 2...	17 au lieu de	16 (+ 1)
Liste 3...	1.340 au lieu de	1.335 (+ 5)
Liste 4...	199 Inchangé.	
Blancs et nuls...	112 au lieu de	120 (— 8)

**Observations :**

a) Le nombre de bulletins de vote nuls est réduit de 8. Ces derniers ont été validés par la commission et ajoutés aux listes 1, 2 et 3;

b) Dans le paquet contenant les bulletins de vote de la liste 3, il a été trouvé 1 bulletin en plus. Le nombre des bulletins de vote augmente ainsi d'une unité;

c) Le nombre de bulletins valables a été porté de 1.746 à 1.755, soit 9 en plus.

**Bureau 10**

Liste 1...	452 au lieu de	451 (+ 1)
Liste 2...	32 Inchangé.	
Liste 3...	1.063 au lieu de	1.058 (+ 5)
Liste 4...	159 au lieu de	158 (+ 1)
Blancs et nuls...	121 au lieu de	126 (— 5)

**Observations :**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 5. Ces derniers ont été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1, 3 et 4;

b) Dans le paquet des bulletins pour la liste 3, il fut trouvé un excédent de 2.

c) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.699 à 1.706, soit 7 en plus.

**Bureau 11.**

Liste 1...	151 Inchangé.	
Liste 2...	18 Inchangé.	
Liste 3...	1.081 au lieu de	1.076 (+ 5)
Liste 4...	145 au lieu de	144 (+ 1)
Blancs et nuls...	85 au lieu de	91 (— 6)

**Observations :**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 6. Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 3 et 4;

b) Par conséquent, le nombre des bulletins valables est porté de 1.389 à 1.395, soit 6 en plus.

**Bureel 12.**

Lijst 1 ... ..	289	Onveranderd.
Lijst 2... ..	27	in plaats van 26 (+ 1)
Lijst 3... ..	1.376	in plaats van 1.373 (+ 3)
Lijst 4... ..	168	in plaats van 167 (+ 1)
Witte en ongeldige.	139	in plaats van 144 (— 5)

*Opmerkingen :*

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 5. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 2, 3 en 4 gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.855 tot 1.860, hetzij 5 meer.

**Bureel 13.**

Lijst 1... ..	241	Onveranderd.
Lijst 2... ..	28	Onveranderd.
Lijst 3... ..	1.411	in plaats van 1.409 (+ 2)
Lijst 4... ..	174	in plaats van 173 (+ 1)
Witte en ongeldige.	194	in plaats van 197 (— 3)

*Opmerkingen :*

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 3. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 3 en 4 gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.851 tot 1.854, hetzij 3 meer.

**Bureel 14.**

Lijst 1... ..	244	in plaats van 241 (+ 3)
Lijst 2... ..	24	Onveranderd.
Lijst 3... ..	1.386	in plaats van 1.384 (+ 3 en — 1)
Lijst 4... ..	182	in plaats van 181 (+ 1)
Witte en ongeldige.	160	in plaats van 166 (— 6)

*Opmerkingen :*

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 6. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 en 3 gevoegd;

b) In een afzonderlijke omslag waarop vermeld stond « stembrieven gevonden in de bus der provincie » werd één voor lijst 4 geldige stembrief gevonden;

c) In de omslag houdende de stembrieven voor lijst 3 werd één minder gevonden;

d) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.830 tot 1.836, hetzij 6 meer.

**Bureau 12.**

Liste 1 ... ..	289	Inchangé.
Liste 2 ... ..	27	au lieu de 26 (+ 1)
Liste 3 ... ..	1.376	au lieu de 1.373 (+ 3)
Liste 4 ... ..	168	au lieu de 167 (+ 1)
Blancs et nuls ... ..	139	au lieu de 144 (— 5)

*Observations :*

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 5. Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 2, 3 et 4;

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.855 à 1.860, soit 5 en plus.

**Bureau 13.**

Liste 1 ... ..	241	Inchangé.
Liste 2 ... ..	28	Inchangé.
Liste 3 ... ..	1.411	au lieu de 1.409 (+ 2)
Liste 4 ... ..	174	au lieu de 173 (+ 1)
Blancs et nuls ... ..	194	au lieu de 197 (— 3)

*Observations :*

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 3. Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 3 et 4;

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.851 à 1.854, soit 3 en plus.

**Bureau 14.**

Liste 1 ... ..	244	au lieu de 241 (+ 3)
Liste 2 ... ..	24	Inchangé.
Liste 3 ... ..	1.386	au lieu de 1.384 (+ 3 et — 1)
Liste 4 ... ..	182	au lieu de 181 (+ 1)
Blancs et nuls ... ..	160	au lieu de 166 (— 6)

*Observations :*

a) Le nombre de bulletins blancs et nuls a été diminué de 6. Ces derniers furent déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 et 3;

b) Sous enveloppe séparée marquée « stembrieven gevonden in de bus der Provincie » (bulletins trouvés dans l'urne de la Province), un bulletin de vote valable pour la liste 4 a été trouvé;

c) Un bulletin manquant fut constaté dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote de liste 3;

d) Le nombre de bulletins de vote valables a été porté de 1.830 à 1.836, soit une augmentation de 6.

**Bureel 15.**

Lijst 1 ... ..	240 in plaats van	238 (+ 2)
Lijst 2 ... ..	16 Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	1.329 in plaats van	1.324 (+ 5)
Lijst 4 ... ..	184 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	144 in plaats van	152 (— 8)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 8, waarvan 7 bij de lijsten 1 en 3 gevoegd werden nadat de Commissie ze geldig had verklaard. Een stembrief werd niet teruggevonden;

b) Bijgevolg wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.762 tot 1.769, hetzij 7 meer.

**Bureel 16.**

Lijst 1 ... ..	332 in plaats van	330 (+ 2)
Lijst 2 ... ..	21 Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	1.208 in plaats van	1.206 (+ 1 + 1)
Lijst 4 ... ..	149 in plaats van	148 (+ 1)
Witte en ongeld.	96 in plaats van	98 (— 2)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 2. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 3 en 4 gevoegd;

b) In een omslag van stembureel 34 werden 3 geldige stembrieven gevonden voortkomende uit bussen van de Senaat. Zij werden bij de lijsten 1 en 3 gevoegd;

c) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.705 tot 1.710, hetzij 5 meer.

**Bureel 17.**

Lijst 1 ... ..	391 in plaats van	389 (+ 2)
Lijst 2 ... ..	27 Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	1.106 in plaats van	1.104 (+ 4 en — 2)
Lijst 4 ... ..	188 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	96 in plaats van	102 (— 6)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 6. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 en 3 gevoegd;

b) In de omslag der stembrieven voor de lijst 3 werden er 2 minder gevonden;

c) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.708 tot 1.712, hetzij 4 meer.

**Bureau 15.**

Liste 1 ... ..	240 au lieu de	238 (+ 2)
Liste 2 ... ..	16 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	1.329 au lieu de	1.324 (+ 5)
Liste 4 ... ..	184 Inchangé.	
Blancs et nuls ... ..	144 au lieu de	152 (— 8)

**Observations :**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 8, dont 7 sont attribués aux listes 1 et 3, après avoir été déclarés valables par la Commission. Un bulletin n'a pas été retrouvé;

b) Par conséquent, le nombre des bulletins valables est porté de 1.762 à 1.769, soit 7 en plus.

**Bureau 16.**

Liste 1 ... ..	332 au lieu de	330 (+ 2)
Liste 2 ... ..	21 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	1.208 au lieu de	1.206 (+ 1 + 1)
Liste 4 ... ..	149 au lieu de	148 (+ 1)
Blancs et nuls ... ..	96 au lieu de	98 (— 2)

**Observations :**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 2. Ceux-ci sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 3 et 4;

b) Dans une enveloppe du bureau 34, on a retrouvé 3 bulletins valables provenant d'urnes du Sénat. Ils ont été attribués aux listes 1 et 3;

c) Le nombre de bulletins valables est porté de 1.705 à 1.710, soit 5 en plus.

**Bureau 17.**

Liste 1 ... ..	391 au lieu de	389 (+ 2)
Liste 2 ... ..	27 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	1.106 au lieu de	1.104 (+ 4 — 2)
Liste 4 ... ..	188 Inchangé.	
Blancs et nuls ... ..	96 au lieu de	102 (— 6)

**Observations :**

a) Le nombre des bulletins de vote blancs et nuls est diminué de 6. Ces derniers furent déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 et 3;

b) 2 bulletins furent constatés manquants dans l'enveloppe de la liste 3;

c) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.708 à 1.712, soit une augmentation de 4.

**Bureel 18.**

Lijst 1...	360 in plaats van	361 (— 1)
Lijst 2...	22 Onveranderd.	
Lijst 3...	1.274 in plaats van	1.271 (+ 3)
Lijst 4...	145 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	104 in plaats van	106 (— 2)

**Opmerkingen:**

a) Een ongeldige stembrief werd gevonden in de omslag houdende stembrieven voor de lijst 1. Hij werd gevoegd bij de witte en ongeldige stembrieven wier aantal alzo opgevoerd wordt tot 107;

b) Nochtans werd dit aantal 107 witte en ongeldige stembrieven verminderd met 3, daar de Commissie ze geldig verklaarde en bij de lijst 3 voegde. Uiteindelijk wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven dus 104 in plaats van 106;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.799 tot 1.801, hetzij 2 meer.

**Bureel 19.**

Lijst 1 :				
273 in plaats van	272	— 2 + 2	+ 1 = + 1	
Lijst 2 :				
22 Onveranderd.				
Lijst 3 :				
1.354 in plaats van	1.348	— 1 + 1	+ 4 + 2 = + 6	
Lijst 4 :				
118 in plaats van	116	+ 1 + 1 = + 2		
Witte en ongeldige:				
103 in plaats van	112		= — 9	

**Opmerkingen:**

a) In de omslagen houdende de stembrieven voor de lijsten 1 en 3 werden respectievelijk 2 en 1 stembrieven minder gevonden dan vermeld. Nochtans bevatte een afzonderlijke omslag, met de melding « betwiste », 3 stembrieven. Deze werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (twee) en 3 (één) gevoegd.

Deze opmerking heeft vanzelfsprekend geen invloed op het aantal stembrieven voor de betrokken lijsten;

b) De witte en ongeldige stembrieven werden gevonden in twee afzonderlijke omslagen, waarvan de eerste 107 stembrieven bevatte en de andere 5:

1° van de 107 werden er door de Commissie 5 geldig verklaard en bij de lijsten 3 (vier) en 4 (één) gevoegd;

2° van de 5 werden er door de Commissie 4 geldig verklaard en bij de lijsten 1 (één), 3 (twee) en 4 (één) gevoegd. Één stembrief blijft evenwel ongeldig;

**Bureau 18.**

Liste 1 ...	360 au lieu de	361 (— 1)
Liste 2 ...	22 Inchangé.	
Liste 3 ...	1.274 au lieu de	1.271 (+ 3)
Liste 4 ...	145 Inchangé.	
Blancs et nuls ...	104 au lieu de	106 (— 2)

**Observations:**

a) Un bulletin nul a été trouvé dans l'enveloppe contenant des bulletins de la liste 1. Il a été ajouté aux bulletins blancs et nuls, dont le nombre est ainsi porté à 107;

b) Toutefois, ce nombre de 107 bulletins blancs et nuls est réduit de 3, la Commission les ayant déclarés valables et ajoutés à la liste 3. Le nombre final des bulletins blancs et nuls est donc de 104 au lieu de 106;

c) En raison des remarques a) et b), le nombre des bulletins valables est porté à 1.799 au lieu de 1.801, soit une augmentation de 2.

**Bureau 19.**

Liste 1 :				
273 au lieu de	272	— 2 + 2	+ 1 = + 1	
Liste 2 :				
22 Inchangé.				
Liste 3 :				
1.354 au lieu de	1.348	— 1 + 1	+ 4 + 2 = + 6	
Liste 4 :				
118 au lieu de	116	+ 1 + 1 = + 2		
Blancs et nuls :				
103 au lieu de	112		= — 9	

**Observations:**

a) Dans les enveloppes contenant les bulletins de vote, il a été trouvé respectivement 2 bulletins et 1 bulletin manquants pour les listes 1 et 3, par rapport au nombre mentionné. Toutefois, une enveloppe distincte contenait sous la mention « contestée » 3 bulletins de vote. Ceux-ci furent déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 (deux) et 3 (un). Il va de soi que cette remarque n'influence pas le nombre des bulletins des listes intéressées;

b) Les bulletins blancs et nuls furent trouvés dans deux enveloppes distinctes dont la première contenait 107 bulletins et l'autre 5:

1° parmi les 107, 5 ont été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 3 (quatre) et 4 (un).

2° 4 des 5 bulletins ont été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 (un), 3 (deux) et 4 (un). Un bulletin de vote reste cependant nul;



c) Ingevolge de opmerkingen b), 1° en 2°, wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven verminderd met 9, en dus gebracht op 103.

Anderzijds wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.758 tot 1.767, hetzij 9 meer;

#### Bureel 20.

Lijst 1 ... ..	389 in plaats van	388 (+ 1)
Lijst 2 ... ..	30 Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	1.158 in plaats van	1.156 (+ 2)
Lijst 4 ... ..	165 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	133 in plaats van	136 (— 3)

#### Opmerkingen:

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 3. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 en 3 gevoegd;

b) Bijgevolg wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.742 tot 1.745, hetzij 3 meer.

#### Bureel 21.

Lijst 1 ... ..	450 in plaats van	448 (+ 3; — 1)
Lijst 2 ... ..	30 Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	1.019 in plaats van	1.014 (+ 6; — 1)
Lijst 4 ... ..	167 in plaats van	166 (+ 2; — 1)
Witte en ongeld.	117 in plaats van	125 (— 11; + 3)

#### Opmerkingen:

a) Drie door het opnemingsbureel geldig verklaarde stembrieven werden door de Commissie ongeldig verklaard;

b) Bijgevolg wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven opgevoerd van 125 tot 128;

c) Nochtans wordt dit aantal 128 witte en ongeldige stembrieven verminderd met 11. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1, 3 en 4 gevoegd;

d) Ingevolge de opmerkingen a) en c) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.658 tot 1.666, hetzij 8 meer.

#### Bureel 22.

Lijst 1 ... ..	439 Onveranderd.	
Lijst 2 ... ..	39 Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	1.056 in plaats van	1.054 (+ 2)
Lijst 4 ... ..	169 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	102 in plaats van	104 (— 2)

#### Opmerkingen:

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 2. Deze werden geldig verklaard door de Commissie en gevoegd bij de lijst 3;

c) En raison des remarques b), 1° et 2°, le nombre de bulletins blancs et nuls est diminué de 9, et ainsi ramené à 103.

D'autre part, le nombre des bulletins valables est porté de 1.758 à 1.767, soit une augmentation de 9;

#### Bureau 20.

Liste 1 ... ..	389 au lieu de	388 (+ 1)
Liste 2 ... ..	33 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	1.158 au lieu de	1.156 (+ 2)
Liste 4 ... ..	165 Inchangé.	
Blancs et nuls ... ..	133 au lieu de	136 (— 3)

#### Observations:

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 3. Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 1 et 3;

b) Par conséquent, le nombre des bulletins valables est porté de 1.742 à 1.745, soit 3 en plus.

#### Bureau 21.

Liste 1 ... ..	450 au lieu de	448 (+ 3; — 1)
Liste 2 ... ..	30 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	1.019 au lieu de	1.014 (+ 6; — 1)
Liste 4 ... ..	167 au lieu de	166 (+ 2; — 1)
Blancs et nuls ...	117 au lieu de	125 (— 11; + 3)

#### Observations:

a) La Commission a déclarés nuls trois bulletins considérés comme valables par le bureau de dépouillement;

b) Par conséquent, le nombre des bulletins blancs et nuls est porté de 125 à 128;

c) Ce nombre de 128 bulletins blancs et nuls est toutefois réduit de 11. Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 1, 3 et 4;

d) En raison des remarques a) et c), le nombre des bulletins valables est porté de 1.658 à 1.666, soit 8 en plus.

#### Bureau 22.

Liste 1 ... ..	439 Inchangé.	
Liste 2 ... ..	39 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	1.056 au lieu de	1.054 (+ 2)
Liste 4 ... ..	169 Inchangé.	
Blancs et nuls ... ..	102 au lieu de	104 (— 2)

#### Observations:

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 2. Ils sont déclarés valables par la Commission et attribués à la liste 3;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.701 tot 1.703, hetzij 2 meer.

**Bureel 23.**

Lijst 1... ..	427 in plaats van	428 (— 2 + 1)
Lijst 2... ..	20 Onveranderd.	
Lijst 3... ..	1.056 in plaats van	1.055 (+ 1)
Lijst 4... ..	187 Onveranderd.	(— 1 + 1)
Witte en ongeld.	114 Onveranderd.	

**Opmerkingen:**

a) Drie door het Opnemingsbureel ongeldig verklaarde stembrieven werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1, 3 en 4 gevoegd;

b) In de omslag der geldige stembrieven voor lijst 1, en in de omslag der geldige stembrieven voor lijst 4, werden respectievelijk 2 en 1 stembrieven gevonden die door de Commissie ongeldig verklaard werden;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) blijft het aantal witte en ongeldige stembrieven onveranderd;

d) Het aantal geldige blijft insgelijks onveranderd.

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.701 à 1.703, soit 2 en plus.

**Bureau 23.**

Liste 1... ..	427 au lieu de	428 (— 2 + 1)
Liste 2... ..	20 Inchangé.	
Liste 3... ..	1.056 au lieu de	1.055 (+ 1)
Liste 4... ..	187 Inchangé	(— 1 + 1)
Blancs et nuls... ..	114 Inchangé.	

**Observations:**

a) Trois bulletins déclarés nuls par le bureau de dépouillement furent déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1, 3 et 4;

b) Dans l'enveloppe des bulletins valables de la liste 1 et dans l'enveloppe des bulletins valables de la liste 4 ont été respectivement trouvés 2 bulletins et un bulletin qui furent déclarés nuls par la Commission;

c) En raison des remarques a) et b), le nombre des bulletins blancs et nuls reste inchangé.

C. — Tabel voor het kanton Hasselt. — Tableau pour le canton de Hasselt.

Burelen Bureaux	Aantal stembrieven Nombre des bulletins de votes			Witte en ongeldige Blancs et nuls			Totaal geldige Total des votes valables			Lijst I Liste I			Lijst II Liste II			Lijst III Liste III			Lijst IV Liste IV		
	Geprocla- meerde cijfers	Herstelde cijfers	Ver- schil	Geprocla- meerde cijfers	Herstelde cijfers	Ver- schil	Geprocla- meerde cijfers	Herstelde cijfers	Ver- schil	Geprocla- meerde cijfers	Herstelde cijfers	Ver- schil	Geprocla- meerde cijfers	Herstelde cijfers	Ver- schil	Geprocla- meerde cijfers	Herstelde cijfers	Ver- schil	Geprocla- meerde cijfers	Herstelde cijfers	Ver- schil
	Chiffres procla- més	Chiffres rectifiés	Diffé- rence	Chiffres procla- més	Chiffres rectifiés	Diffé- rence	Chiffres procla- més	Chiffres rectifiés	Diffé- rence	Chiffres procla- més	Chiffres rectifiés	Diffé- rence	Chiffres procla- més	Chiffres rectifiés	Diffé- rence	Chiffres procla- més	Chiffres rectifiés	Diffé- rence	Chiffres procla- més	Chiffres rectifiés	Diffé- rence
1	1845	1845	—	140	140	—	1705	1705	—	311	311	—	29	29	—	1169	1169	—	196	196	—
2	2015	2014	— 1	210	165	— 45	1805	1849	+ 44	302	321	+ 19	28	36	+ 8	1316	1333	+ 17	159	159	—
3	1911	1913	+ 2	166	165	— 1	1745	1748	+ 3	296	296	—	23	23	—	1267	1269	+ 2	159	160	+ 1
4	1421	1421	—	82	79	— 3	1339	1342	+ 3	260	261	+ 1	20	20	—	919	920	+ 1	140	141	+ 1
5	1988	1988	—	148	144	— 4	1840	1844	+ 4	307	307	—	35	35	—	1339	1341	+ 2	159	161	+ 2
6	2085	2085	—	155	151	— 4	1930	1934	+ 4	308	308	—	14	14	—	1362	1366	+ 4	246	246	—
7	1460	1460	—	97	96	— 1	1363	1364	+ 1	185	185	—	15	15	—	969	970	+ 1	194	194	—
8	1857	1857	—	166	158	— 8	1691	1699	+ 8	210	211	+ 1	29	30	+ 1	1283	1289	+ 6	169	169	—
9	1866	1867	+ 1	120	112	— 8	1746	1755	+ 9	196	199	+ 3	16	17	+ 1	1335	1340	+ 5	199	199	—
10	1825	1827	+ 2	126	121	— 5	1699	1706	+ 7	451	452	+ 1	32	32	—	1058	1063	+ 5	158	159	+ 1
11	1480	1480	—	91	85	— 6	1389	1395	+ 6	151	151	—	18	18	—	1076	1081	+ 5	144	145	+ 1
12	1999	1999	—	144	139	— 5	1855	1860	+ 5	289	289	—	26	27	+ 1	1373	1376	+ 3	167	168	+ 1
13	2048	2048	—	197	194	— 3	1851	1854	— 3	241	241	—	28	28	—	1409	1411	+ 2	173	174	+ 1
14	1996	1996	—	166	160	— 6	1830	1836	+ 6	241	244	+ 3	24	24	—	1384	1386	+ 2	181	182	+ 1
15	1914	1913	— 1	152	144	— 8	1762	1769	+ 7	238	240	+ 2	16	16	—	1324	1329	+ 5	184	184	—
16	1803	1806	+ 3	98	96	— 2	1705	1710	+ 5	330	332	+ 2	21	21	—	1206	1208	+ 2	148	149	+ 1
17	1810	1808	— 2	102	96	— 6	1708	1712	+ 4	389	391	+ 2	27	27	—	1104	1106	+ 2	188	188	—
18	1905	1905	—	106	104	— 2	1799	1801	+ 2	361	360	— 1	22	22	—	1271	1274	+ 3	145	145	—
19	1870	1870	—	112	103	— 9	1758	1767	+ 9	272	273	+ 1	22	22	—	1348	1354	+ 6	116	118	+ 2
20	1878	1878	—	136	133	— 3	1742	1745	+ 3	388	389	+ 1	33	33	—	1156	1158	+ 2	165	165	—
21	1783	1783	—	125	117	— 8	1658	1666	+ 8	448	450	+ 2	30	30	—	1014	1019	+ 5	166	167	+ 1
22	1805	1805	—	104	102	— 2	1701	1703	+ 2	439	439	—	39	39	—	1054	1056	+ 2	169	169	—
23	1804	1804	—	114	114	—	1690	1690	—	428	427	— 1	20	20	—	1055	1056	+ 1	187	187	—
Totalen Totaux	42.368	42.372	+ 4	3.057	2.918	— 139	39.311	39.454	+ 143	7.041	7.077	+ 36	567	578	+ 11	27.791	27.874	+ 83	3.912	3.925	+ 13

[ 11 ]

## II. — Kanton Herk-de-Stad.

## A. — Voorafgaande beschouwingen.

- 1) 26 stemburelen.
- 2) 9 stemopnemingsburelen.
- 3) De processen-verbaal van de verkiezingen (stemburelen) werden door de leden van elk bureel ondertekend alsook door de aanwezige getuigen. Nergens werden opmerkingen noch klachten vermeld.

Voor de burelen 23 en 25 waren er geen getuigen aanwezig.

4) De beschouwingen onder 3) zijn ook toepasselijk op de stemopnemingsburelen. Er dient nochtans opgemerkt dat :

- a) de getuige van bureel 5 de zaal verliet om 20 uur, en het einde der bewerkingen niet afwachtte;
- b) idem voor de getuige van bureel 7 B;
- c) in het bureel 9 was er geen getuige aanwezig.

## B. — Toelichting van de tabel.

## Bureel 1.

Lijst 1 :	
77 in plaats van	74 (+ 3)
Lijst 2 :	
11 in plaats van	10 (+ 1)
Lijst 3 :	
1.553 in plaats van	1.537 (— 1 + 17) = + 16
Lijst 4 :	
341 in plaats van	337 (+ 1 + 3)
Witte en ongeldige :	
175 in plaats van	199 (— 24)

## Opmerkingen :

a) In de omslag houdende de stembrieven voor de lijst 3 werd één voor lijst 4 geldige stembrief gevonden. Bijgevolg vermindert het aantal stembrieven voor lijst 3 met één, en vermeerderd dit van lijst 4 met één;

b) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 24. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (drie), 2 (één), 3 (zeventien) en 4 (drie) gevoegd;

c) Ingevolge opmerking b), wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.958 tot 1.982, hetzij een vermeerdering van 24.

## II. — Canton de Herck-la-Ville.

## A. — Considérations préliminaires.

- 1) 26 bureaux de vote.
- 2) 9 bureaux de dépouillement.
- 3) Les procès-verbaux des élections (bureaux de vote) ont été signés par les membres de chaque bureau, ainsi que par les témoins présents. Il n'est fait mention de remarques ou de plaintes d'aucune part.

Aucun témoin n'était présent pour les bureaux 23 et 25.

4) Les considérations sous 3) sont également applicables aux bureaux de dépouillement. Toutefois, il y a lieu de remarquer :

- a) que le témoin du bureau 5 quitta la salle à 20 heures sans attendre la fin des opérations;
- b) que la même remarque s'applique au témoin du bureau 7 B;
- c) au bureau 9, aucun témoin n'était présent.

## B. — Développement du tableau.

## Bureau 1.

Liste 1 :	
77 au lieu de	74 (+ 3)
Liste 2 :	
11 au lieu de	10 (+ 1)
Liste 3 :	
1.553 au lieu de	1.537 (— 1 + 17) = 16
Liste 4 :	
341 au lieu de	337 (+ 1 + 3)
Blancs et nuls :	
175 au lieu de	199 (— 24)

## Observations :

a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour la liste 3, il a été trouvé un bulletin valable pour la liste 4. En conséquence, le nombre de bulletins valables pour la liste 3 diminue de 1 et celui de la liste 4 est augmenté de un;

b) Le nombre des bulletins blancs et nuls est diminué de 24. Ces derniers ont été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 (trois), 2 (un), 3 (dix-sept) et 4 (trois);

c) A la suite de l'observation b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.958 à 1.982, soit une augmentation de 24.

**Bureel 2.**

Lijst 1... ..	81 in plaats van	80 (+ 1)
Lijst 2... ..	6 in plaats van	5 (+ 1)
Lijst 3... ..	1.397 in plaats van	1.389 (+ 8)
Lijst 4... ..	237 in plaats van	234 (+ 3)
Witte en ongeldige.	190 in plaats van	203 (— 13)

**Opmerkingen:**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 13. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (één), 2 (één), 3 (acht) en 4 (drie) bijgevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.708 tot 1.721, hetzij 13 meer.

**Bureel 3.**

Lijst 1... ..	122 Onveranderd.
Lijst 2... ..	6 in plaats van 0 (+ 6)
Lijst 3... ..	1.254 in plaats van 1.247 (+ 7)
Liste 4... ..	160 in plaats van 159 (+ 1)
Witte en ongeldige.	153 in plaats van 167 (— 14)

**Opmerkingen:**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 14. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 2 (zes), 3 (zeven) en 4 (één) gevoegd;

b) Bijgevolg wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.528 tot 1.542, hetzij 14 meer.

**Bureel 4.**

Lijst 1... ..	97 Onveranderd.
Lijst 2... ..	8 Onveranderd.
Lijst 3... ..	972 in plaats van 970 (+ 2)
Lijst 4... ..	105 Onveranderd.
Witte en ongeldige.	114 in plaats van 116 (— 2)

**Opmerkingen:**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 2. Deze werden geldig verklaard door de Commissie en bij de lijst 3 gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.180 tot 1.182, hetzij 2 meer.

**Bureel 5.**

Lijst 1... ..	70 Onveranderd.
Lijst 2... ..	4 Onveranderd.
Lijst 3... ..	1.092 Onveranderd.
Lijst 4... ..	246 in plaats van 245 (+ 1)
Witte en ongeldige.	135 in plaats van 136 (— 1)

**Bureau 2.**

Liste 1... ..	81 au lieu de	80 (+ 1)
Liste 2... ..	6 au lieu de	5 (+ 1)
Liste 3... ..	1.397 au lieu de	1.389 (+ 8)
Liste 4... ..	237 au lieu de	234 (+ 3)
Blancs et nuls... ..	190 au lieu de	203 (— 13)

**Observations:**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 13. Ceux-ci sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 1 (un), 2 (un), 3 (huit) et 4 (trois);

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.708 à 1.721, soit 13 de plus.

**Bureau 3.**

Liste 1... ..	122 Inchangé.
Liste 2... ..	6 au lieu de 0 (+ 6)
Liste 3... ..	1.254 au lieu de 1.247 (+ 7)
Liste 4... ..	160 au lieu de 159 (+ 1)
Blancs et nuls... ..	153 au lieu de 167 (— 14)

**Observations:**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 14. Ceux-ci sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 2 (six), 3 (sept) et 4 (un);

b) Par conséquent, le nombre des bulletins valables est porté de 1.528 à 1.542, soit 14 de plus.

**Bureau 4.**

Liste 1... ..	97 Inchangé.
Liste 2... ..	8 Inchangé.
Liste 3... ..	972 au lieu de 970 (+ 2)
Liste 4... ..	105 Inchangé.
Blancs et nuls... ..	114 au lieu de 116 (— 2)

**Observations:**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 2. Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués à la liste 3;

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.180 à 1.182, soit 2 en plus.

**Bureau 5.**

Liste 1... ..	70 Inchangé.
Liste 2... ..	4 Inchangé.
Liste 3... ..	1.092 Inchangé.
Liste 4... ..	246 au lieu de 245 (+ 1)
Blancs et nuls... ..	135 au lieu de 136 (— 1)

*Opmerkingen :*

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met één; dit werd door de Commissie geldig verklaard en bij de lijst 4 gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven word opgevoerd van 1.411 tot 1.412, hetzij 1 meer.

**Bureel 6.**

Lijst 1 ... ..	29	Onveranderd.	
Lijst 2 ... ..	5	Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	768	in plaats van	765 (+ 3)
Lijst 4 ... ..	297	Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	101	in plaats van	104 (— 3)

*Opmerkingen :*

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 3. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijst 3 gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven word opgevoerd van 1.096 tot 1.099, hetzij 3 meer.

**Bureel 7.**

Lijst 1 ... ..	44	in plaats van	43 (+ 1)
Lijst 2 ... ..	6	in plaats van	5 (+ 1)
Lijst 3 ... ..	1.174	in plaats van	1.171 (+ 3)
Lijst 4 ... ..	248	in plaats van	246 (+ 2)
Witte en ongeldige.	87	in plaats van	94 (— 7)

*Opmerkingen :*

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 7. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (één), 2 (één), 3 (drie), en 4 (twee) gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven word opgevoerd van 1.465 tot 1.472, hetzij 7 meer.

**Bureel 8.**

Lijst 1 ... ..	69	Onveranderd.	(+ 1 — 1)
Lijst 2 ... ..	9	Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	1.188	in plaats van	1.177 (+ 14 — 3)
Lijst 4 ... ..	285	in plaats van	281 (+ 4)
Witte en ongeld.	110	in plaats van	125 (— 15)

*Opmerkingen :*

a) In de omslagen der stembrieven voor de lijsten 1 en 3 werden er respectievelijk 1 en 3 ongeldige gevonden. Het aantal ongeldige stembrieven wordt alzo gebracht op 125 + 4, hetzij 129;

b) Dit aantal 129 ongeldige stembrieven dient nochtans verminderd te worden met 19, die door de Commissie gel-

*Observations :*

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 1. Ce bulletin est déclaré valable par la Commission et attribué à la liste 4.

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.411 à 1.412, soit 1 en plus.

**Bureau 6.**

Liste 1 ... ..	29	Inchangé.	
Liste 2 ... ..	5	Inchangé.	
Liste 3 ... ..	768	au lieu de	765 (+ 3)
Liste 4 ... ..	297	Inchangé.	
Blancs et nuls ... ..	101	au lieu de	104 (— 3)

*Observations :*

a) Le nombre de bulletins blancs et nuls est réduit de 3. Ces derniers ont été validés par la Commission et ajoutés à la liste 3;

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.096 à 1.099, soit 3 en plus.

**Bureau 7.**

Liste 1 ... ..	44	au lieu de	43 (+ 1)
Liste 2 ... ..	6	au lieu de	5 (+ 1)
Liste 3 ... ..	1.174	au lieu de	1.171 (+ 3)
Liste 4 ... ..	248	au lieu de	246 (+ 2)
Blancs et nuls ... ..	87	au lieu de	94 (— 7)

*Observations :*

a) Le nombre de bulletins de vote blancs et nuls est réduit de 7. Ces derniers ont été validés par la Commission et ajoutés aux listes 1 (un), 2 (un), 3 (trois) et 4 (deux);

b) Le nombre de bulletins de vote valables est porté de 1.465 à 1.472, soit 7 en plus.

**Bureau 8.**

Liste 1 ... ..	69	Inchangé (+ 1 — 1)
Liste 2 ... ..	9	Inchangé.
Liste 3 ... ..	1.188	au lieu de 1.177 (+ 14 — 3)
Liste 4 ... ..	285	au lieu de 281 (+ 4)
Blancs et nuls ...	110	au lieu de 125 (— 15)

*Observations :*

a) Dans les enveloppes pour les bulletins de vote pour les listes 1 et 3, il fut trouvé respectivement 1 et 3 bulletins nuls. Le nombre des bulletins nuls est donc porté à 125 + 4 = 129;

b) Ce nombre de 129 bulletins nuls doit toutefois être réduit de 19, qui sont déclarés valables par la Commission et

dig werden verklaard en bij de lijsten 1 (één), 3 (veertien) en 4 (vier) gevoegd werden.

Uiteindelijk wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven herleid op 129 — 19 hetzij 110;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.536 tot 1.551, hetzij 15 meer.

#### Bureel 9.

Lijst 1... ..	95 in plaats van	93 (+ 2)
Lijst 2... ..	8 Onveranderd.	
Lijst 3... ..	1.242 in plaats van	1.240 (+ 2)
Lijst 4... ..	171 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	118 in plaats van	122 (— 4)

#### Opmerkingen:

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 4. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (twee) en 3 (twee) gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.512 tot 1.516, hetzij 4 meer.

attribués aux listes 1 (un), 3 (quatorze) et 4 (quatre).

Le nombre des bulletins blancs et nuls est donc finalement réduit à 129 — 19 = 110;

c) Par suite des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.536 à 1.551, soit 15 en plus.

#### Bureau 9.

Liste 1 ... ..	95 au lieu de	93 (+ 2)
Liste 2 ... ..	8 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	1.242 au lieu de	1.240 (+ 2)
Liste 4 ... ..	171 Inchangé.	
Blancs et nuls ... ..	118 au lieu de	122 (— 4)

#### Observations:

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 4. Ceux-ci sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 1 (deux) et 3 (deux);

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.512 à 1.516, soit 4 de plus.

## 3. — Kanton Herk de Stad. — Canton de Herck-la-Ville.

Burelen — Bureaux	Aantal stembrieven — Nombre de bulletins de vote			Witte en ongeldige — Blancs et nuls			Totaal geldige — Total des votes valables			Lijst I — Liste I			Lijst II — Liste II			Lijst III — Liste III			Lijst IV — Liste IV		
	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geproclam. cijfers — Chiffres proclamés	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence
	1	2157	2157	—	199	175	— 24	1958	1982	+24	74	77	+ 3	10	11	+ 1	1537	1553	+16	337	341
2	1911	1911	—	203	190	— 13	1708	1721	+13	80	81	+ 1	5	6	+ 1	1389	1397	+ 8	234	237	+ 3
3	1695	1695	—	167	153	— 14	1528	1542	+14	122	122	—	—	6	+ 6	1247	1254	+ 7	159	160	+ 1
4	1296	1296	—	116	114	— 2	1180	1182	+ 2	97	97	—	8	8	—	970	972	+ 2	105	105	—
5	1547	1547	—	136	135	— 1	1411	1412	+ 1	70	70	—	4	4	—	1092	1092	—	245	246	+ 1
6	1200	1200	—	104	101	— 3	1096	1099	+ 3	29	29	—	5	5	—	765	768	+ 3	297	297	—
7	1559	1559	—	94	87	— 7	1465	1472	+ 7	43	44	+ 1	5	6	+1	1171	1174	+ 3	246	248	+ 2
8	1661	1661	—	125	110	— 15	1536	1551	+15	69	69	—	9	9	—	1177	1188	+11	281	285	+ 4
9	1634	1634	—	122	118	— 4	1512	1516	+ 4	93	95	+ 2	8	8	—	1240	1242	+ 2	171	171	—
Totalen Totaux	14.660	14.660	—	1.266	1.183	— 83	13.394	13.477	+83	677	684	+ 7	54	63	+ 9	10.588	10.640	+52	2.075	2.090	+15



## III. — Kanton Sint-Truiden.

## A. — Voorafgaande beschouwingen.

1. Aantal stemburelen : 50.
2. Aantal stemopnemingsburelen : 17.
3. De processen-verbaal van de stem- en stemopnemingsburelen werden zorgvuldig ingevuld en ondertekend door de leden en aanwezige getuigen voor elk bureel.

Nergens werden klachten noch opmerkingen opgetekend.

## B. — Toelichting van de tabel.

## Bureel 1.

Lijst 1	300 in plaats van	298 (+ 2)
Lijst 2	11 Onveranderd.	
Lijst 3	764 Onveranderd.	
Lijst 4	274 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	69 Onveranderd.	

## Opmerkingen :

In de omslag bevattende de stembrieven voor lijst 1 werden er 300 gevonden in plaats van 298, dus 2 meer. Bijgevolg wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.347 tot 1.349, hetzij 2 meer.

## Bureel 2.

Lijst 1 :	
314 in plaats van	311 (+ 3)
Lijst 2 :	
8 Onveranderd.	
Lijst 3 :	
1.169 in plaats van	1.167 (— 1 + 3) = + 2
Lijst 4 :	
214 Onveranderd.	
Witte en ongeldige :	
88 in plaats van	93 (— 5)

## Opmerkingen :

a) In de omslag bevattende de stembrieven voor lijst 3 werd er één ongeldige gevonden. Het aantal ongeldige stembrieven wordt bijgevolg gebracht op 94;

b) Nochtans dient dit aantal 94 verminderd met 6, daar deze door de Commissie geldig werden verklaard en bij de lijsten 1 (drie) en 3 (drie) gevoegd werden. Uiteindelijk wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven gebracht op 88, hetzij 5 minder;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.700 tot 1.705, hetzij 5 meer.

## III. — Canton de Saint-Trond.

## A. — Considérations préliminaires.

1. Nombre de bureaux de vote : 50.
2. Nombre de bureaux de dépouillement : 17.
3. Les procès-verbaux des bureaux de vote et de dépouillement ont été soigneusement remplis et signés par les membres et les témoins présents de chaque bureau. Il n'a été consigné de plaintes ou d'observations d'aucune part.

## B. — Développement du tableau.

## Bureau 1.

Liste 1	300 au lieu de	298 (+ 2)
Liste 2	11 Inchangé.	
Liste 3	764 Inchangé.	
Liste 4	264 Inchangé.	
Blancs et nuls	69 Inchangé.	

## Observations :

Dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour la liste 1, 300 bulletins ont été trouvés, au lieu de 298, soit un excédent de 2. En conséquence, le nombre des bulletins valables est porté de 1.347 à 1.349, soit une augmentation de 2.

## Bureau 2.

Liste 1 :	
314 au lieu de	311 (+ 3)
Liste 2 :	
8 Inchangé.	
Liste 4 :	
1.169 au lieu de	1.167 (— 1 + 3) = + 2
Liste 4 :	
214 Inchangé.	
Blancs et nuls :	
88 au lieu de	93 (— 5)

## Observations :

a) Un bulletin nul a été trouvé dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour la liste 3. Le nombre des bulletins nuls est ainsi porté à 94;

b) Ce nombre de 94 doit toutefois être diminué de 6 unités, ces bulletins ayant été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 (trois) et 3 (trois). Enfin, le nombre des bulletins blancs et nuls est ramené à 88, soit une diminution de 5;

c) Par suite des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.700 à 1.705, soit une augmentation de 5.

**Bureau 3.**

Lijst 1 :
285 Onveranderd ( $- 2 + 2$ )
Lijst 2 :
7 Onveranderd.
Lijst 3 :
1.133 Onveranderd ( $- 1 + 1$ )
Lijst 4 :
405 in plaats van 404 ( $+ 1$ )
Witte en ongeldige :
137 in plaats van 138 ( $+ 3 - 4$ ) = $- 1$

**Opmerkingen :**

a) In de omslagen bevattende de stembrieven voor de lijsten 1 en 3 werden respectievelijk 2 en 1 ongeldige stembrieven gevonden. Het aantal witte en ongeldige wordt bijgevolg gebracht op 141;

b) Dit aantal 141 witte en ongeldige stembrieven dient nochtans verminderd met 4, daar de Commissie deze geldig verklaarde en bij de lijsten 1 (twee), 3 (één) en 4 (één) werden gevoegd;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.829 tot 1.830, hetzij één meer.

**Bureau 4.**

Lijst 1... ..	451 in plaats van	446 ( $+ 5$ )
Lijst 2... ..	65 Onveranderd.	
Lijst 3... ..	735 in plaats van	732 ( $+ 3$ )
Lijst 4... ..	275 in plaats van	268 ( $+ 7$ )
Witte en ongeldige.	75 in plaats van	90 ( $- 15$ )

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 15. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (vijf), 3 (drie) en 4 (zeven) gevoegd;

b) Bijgevolg wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.511 tot 1.526, hetzij 15 meer.

**Bureau 5.**

Lijst 1 :
302 in plaats van 301 ( $+ 1$ )
Lijst 2 :
19 Onveranderd.
Lijst 3 :
1.111 in plaats van 1.108 ( $- 1 + 4$ ) = $+ 3$
Lijst 4 :
273. Onveranderd ( $- 1 + 1$ ) = 0

Witte en ongeldige :  
128 in plaats van 132 ( $+ 2 - 6$ ) =  $- 4$

**Bureau 3.**

Liste 1 :
285 Inchangé ( $- 2 + 2$ )
Liste 2 :
7 Inchangé.
Liste 3 :
1.133 Inchangé ( $- 1 + 1$ )
Liste 4 :
405 au lieu de 404 ( $+ 1$ )
Blancs et nuls :
137 au lieu de 138 ( $+ 3 - 4$ ) = $- 1$

**Observations :**

a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour les listes 1 et 3, des bulletins nuls ont été retrouvés respectivement au nombre de 2 et de 1. Le nombre des bulletins blancs et nuls est porté dès lors à 141;

b) Il y a lieu toutefois de diminuer de 4 ce nombre de 141, la Commission ayant déclaré valables 4 bulletins, les ajoutant aux listes 1 (deux), 3 (un) et 4 (un);

c) En raison des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.829 à 1.830, soit une augmentation de un.

**Bureau 4.**

Liste 1 ... ..	451 au lieu de	446 ( $+ 5$ )
Liste 2 ... ..	65 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	735 au lieu de	732 ( $+ 3$ )
Liste 4 ... ..	275 au lieu de	268 ( $+ 7$ )
Blancs et nuls ... ..	75 au lieu de	90 ( $- 15$ )

**Observations :**

a) Le nombre de bulletins de vote blancs et nuls est réduits de 15. Ceux-ci ont été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 (cinq), 3 (trois) et 4 (sept);

b) Par conséquent, le nombre de bulletins de vote valables est porté de 1.511 à 1.526, soit 15 en plus.

**Bureau 5.**

Liste 1 :
302 au lieu de 301 ( $+ 1$ )
Liste 2 :
19 Inchangé.
Liste 3 :
1.111 au lieu de 1.108 ( $- 1 + 4$ ) = $+ 3$
Liste 4 :
273 Inchangé ( $- 1 + 1$ ) = 0

Blancs et nuls :  
128 au lieu de 132 ( $+ 2 - 6$ ) =  $- 4$

*Opmerkingen :*

a) In de omslagen der stembrieven voor de lijsten 3 en 4 werden voor elk één ongeldige stembrief gevonden. Diengevolge verminderen de respectievelijke getallen der lijsten 3 en 4, elk met één. Daarentegen wordt het aantal witte en ongeldige stemmen opgevoerd van 132 tot 134, hetzij 2 meer;

b) Dit laatste aantal 134 witte en ongeldige stembrieven dient nochtans verminderd met 6, daar deze door de Commissie geldig werden verklaard en bij de lijsten 1 (één), 3 (vier) en 4 (één) werden gevoegd;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.701 tot 1.705, hetzij 4 meer.

**Bureel 6.**

Lijst 1 ... ..	525 in plaats van	521 (+ 4)
Lijst 2 ... ..	13 Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	928 in plaats van	926 (+ 2)
Lijst 4 ... ..	295 in plaats van	294 (+ 1)
Witte en ongeldige.	102 in plaats van	109 (— 7)

*Opmerkingen :*

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 7. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (vier), 3 (twee) en 4 (één) gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.754 tot 1.761, hetzij 7 meer.

**Bureel 7.**

Lijst 1 ... ..	191 Onveranderd.	
Lijst 2 ... ..	10 Onveranderd.	
Lijst 3 ... ..	625 in plaats van	624 (+ 1)
Lijst 4 ... ..	177 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	51 in plaats van	52 (— 1)

*Opmerkingen :*

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met één. Dit werd door de Commissie geldig verklaard en bij de lijst 3 gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.002 tot 1.003, hetzij 1 meer.

**Bureel 8.**

Lijst 1 ... ..	271 Onveranderd.	
Lijst 2 ... ..	7 in plaats van	6 (+ 1)
Lijst 3 ... ..	732 in plaats van	728 (+ 4)
Lijst 4 ... ..	205 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	71 in plaats van	75 (— 4)

*Observations :*

a) Dans les plis contenant les bulletins de vote des listes 3 et 4, il a été trouvé pour chacune un bulletin de vote nul. De ce fait, le nombre de votes des listes 3 et 4 est respectivement réduit d'une unité. Par contre, le nombre de bulletins de vote blancs et nuls est porté de 132 à 134, soit 2 en plus;

b) Ce dernier nombre de 134 bulletins de vote blancs et nuls doit toutefois être diminué de 6, ceux-ci ayant été validés par la Commission et ajoutés aux listes 1 (un), 3 (quatre) et 4 (un);

c) Compte tenu des observations formulées aux lit. a) et b), le nombre de bulletins de vote valables est porté de 1.701 à 1.705, soit 4 en plus.

**Bureau 6.**

Liste 1 ... ..	525 au lieu de	521 (+ 4)
Liste 2 ... ..	13 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	928 au lieu de	926 (+ 2)
Liste 4 ... ..	295 au lieu de	294 (+ 1)
Blancs et nuls ... ..	102 au lieu de	109 (— 7)

*Observations :*

a) Le nombre de bulletins de vote blancs et nuls est réduit de 7. Ceux-ci sont validés par la Commission et ajoutés aux listes 1 (quatre), 3 (deux) et 4 (un);

b) Le nombre de bulletins de vote valables est porté de 1.754 à 1.761, soit 7 en plus.

**Bureau 7.**

Liste 1 ... ..	191 Inchangé.	
Liste 2 ... ..	10 Inchangé.	
Liste 3 ... ..	625 au lieu de	624 + 1
Liste 4 ... ..	177 Inchangé.	
Blancs et nuls ... ..	51 au lieu de	52 (— 1)

*Observations :*

a) Le nombre de bulletins de vote blancs et nuls est réduit d'une unité. Ce dernier bulletin a été validé par la Commission et ajouté à la liste 3;

b) Le nombre de bulletins de vote valables est porté de 1.002 à 1.003, soit 1 en plus.

**Bureau 8.**

Liste 1 ... ..	271 Inchangé.	
Liste 2 ... ..	7 au lieu de	6 (+ 1)
Liste 3 ... ..	732 au lieu de	728 (+ 4)
Liste 4 ... ..	205 Inchangé.	
Blancs et nuls ... ..	71 au lieu de	75 (— 4)

**Opmerkingen :**

a) In een afzonderlijke omslag werd een « betwiste » stembrief gevonden. De Commissie verklaarde deze geldig en hij werd bij lijst 2 gevoegd;

b) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 4. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijst 3 gevoegd;

c) Ingevolge opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.210 tot 1.215, hetzij 5 meer.

**Bureel 9.**

Lijst 1 :  
355 in plaats van 356 (— 1)  
Lijst 2 :  
16 Onveranderd.  
Lijst 3 :  
898 Onveranderd (— 1 + 1) = 0  
Lijst 4 :  
409 Onveranderd.  
Witte en ongeldige :  
77 in plaats van 76 (+ 2 — 1) = + 1

**Opmerkingen :**

a) In de omslagen houdende de geldige stembrieven voor de lijsten 1 en 3, werd voor elk één ongeldige stembrief gevonden. Het aantal geldige stembrieven van elk dezer lijsten vermindert dus met één, en dit der witte ongeldige stembrieven wordt gebracht op 78, hetzij 2 meer;

b) Het aantal 78 witte en ongeldige stembrieven dient nochtans verminderd met één, daar dit laatste door de Commissie geldig verklaard werd en bij de lijst 3 werd gevoegd. Uiteindelijk wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven gebracht op 77, hetzij één meer;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven verminderd met één, en gebracht op 1.678, in plaats van 1.679.

**Bureel 10.**

Lijst 1... .. 224 Onveranderd.  
Lijst 2... .. 14 Onveranderd.  
Lijst 3... .. 698 Onveranderd.  
Lijst 4... .. 182 in plaats van 181 (+ 1)  
Witte en ongeldige. 58 in plaats van 59 (— 1)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met één. Dit laatste werd door de Commissie geldig verklaard en bij de lijst 4 gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt gebracht op 1.118 in plaats van 1.117.

**Observations :**

a) Il fut trouvé un bulletin « contesté » dans une enveloppe séparée. La Commission l'a déclaré valable et l'a attribué à la liste 2;

b) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 4. Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués à la liste 3;

c) En raison des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.210 à 1.215, soit 5 en plus.

**Bureau 9.**

Liste 1 :  
355 au lieu de 356 (— 1)  
Liste 2 :  
16 Inchangé.  
Liste 3 :  
898 Inchangé (— 1 + 1) = 0  
Liste 4 :  
409 Inchangé.  
Blancs et nuls :  
77 au lieu de 76 (+ 2 — 1) = + 1

**Observations :**

a) Il fut trouvé un bulletin nul dans chacune des enveloppes contenant les bulletins valables pour les listes 1 et 3. Le nombre des bulletins valables de chacune de ces listes est donc réduit de 1, et celui des bulletins blancs et nuls est porté à 78, soit 2 en plus;

b) Le nombre de 78 bulletins blancs et nuls doit toutefois être réduit de 1, ce dernier étant déclaré valable par la Commission et attribué à la liste 3. Le nombre des bulletins blancs et nuls est donc finalement porté à 77, soit 1 en plus;

c) En raison des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est réduit de 1 et ramené de 1.679 à 1.678.

**Bureau 10.**

Liste 1... .. 224 Inchangé.  
Liste 2... .. 14 Inchangé.  
Liste 3... .. 698 Inchangé.  
Liste 4... .. 182 au lieu de 181 (+ 1)  
Blancs et nuls... .. 58 au lieu de 59 (— 1)

**Observations :**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 1. Celui-ci est déclaré valable par la Commission et attribué à la liste 4;

b) Le nombre des bulletins valables est porté à 1.118, au lieu de 1.117.

**Bureel 11.**

Lijst 1...	217	Onveranderd.
Lijst 2...	8	Onveranderd.
Lijst 3...	1.014	in plaats van 1.013 (+ 1)
Lijst 4...	198	in plaats van 199 (— 1)
Witte en ongeldige.	78	Onveranderd (+ 1 — 1)

**Opmerkingen :**

a) In de omslag van de geldige stembrieven voor lijst 4 werd een ongeldige gevonden. Het aantal geldige stembrieven van lijst 4 vermindert dus met één, en wordt gebracht op 198, terwijl dit der witte en ongeldige opgevoerd wordt van 78 tot 79;

b) Dit aantal, 79 witte en ongeldige stembrieven, dient nochtans verminderd met één, daar dit door de Commissie geldig werd verklaard en bij de lijst 3 gevoegd werd;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) blijven de aantallen « geldige » en « witte en ongeldige » onveranderd.

**Bureel 12.**

Lijst 1 :	
432	in plaats van 434 (— 2)
Lijst 2 :	
29	Onveranderd.
Lijst 3 :	
993	in plaats van 991 (— 2 + 4) = + 2
Lijst 4 :	
371	in plaats van 370 (+ 1)
Witte en ongeldige :	
112	Onveranderd (+ 4 — 4)

**Opmerkingen :**

a) In de omslag van de stembrieven voor de lijst 4 werd een geldige stembrief meer gevonden. Het aantal geldige stembrieven voor lijst 4 wordt dus gebracht op 371 in plaats van 370;

b) In de omslagen van de geldige stembrieven voor de lijsten 1 en 3 werden er voor elk 2 ongeldige gevonden. De aantallen geldige stembrieven der lijsten 1 en 3 vermindert dus voor elk met 2, en het aantal witte en ongeldige wordt opgevoerd van 112 tot 116;

c) Dit laatste cijfer 116 witte en ongeldige stembrieven dient nochtans verminderd met 4. Deze laatste werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijst 3 gevoegd.

Uiteindelijk blijft het aantal witte en ongeldige stembrieven dus onveranderd;

d) Het aantal geldige stembrieven ondergaat nochtans een verandering ingevolge de opmerking a) : het wordt gebracht op 1.825 in plaats van 1.824, hetzij één meer.

**Bureau 11.**

Liste 1 ...	217	Inchangé.
Liste 2 ...	8	Inchangé.
Liste 3 ...	1.014	au lieu de 1.013 (+ 1)
Liste 4 ...	198	au lieu de 199 (— 1)
Blancs et nuls ...	78	Inchangé (+ 1 — 1)

**Observations :**

a) On a trouvé dans l'enveloppe des bulletins valables pour la liste 4 un bulletin non valable. Par conséquent, le nombre des bulletins valables de la liste 4 est réduit de un et est porté à 198, le nombre des bulletins blancs et nuls étant porté de 78 à 79;

b) Toutefois, ce nombre de 79 bulletins blancs et nuls doit être réduit de 1, celui-ci ayant été déclaré valable par la Commission et attribué à la liste 3;

c) Par suite des observations a) et b), le nombre des bulletins valables et des bulletins blancs et nuls demeure inchangé.

**Bureau 12.**

Liste 1 :	
432	au lieu de 434 (— 2)
Liste 2 :	
29	Inchangé.
Liste 3 :	
993	au lieu de 991 (— 2 + 4) = + 2
Liste 4 :	
371	au lieu de 370 (+ 1)
Blancs et nuls :	
108	Inchangé (+ 4 — 4)

**Observations :**

a) On a retrouvé dans l'enveloppe des bulletins pour la liste 4 un bulletin valable en plus. Par conséquent, le nombre des bulletins valables pour la liste 4 est porté à 371, au lieu de 370;

b) On a trouvé dans chacune des enveloppes des bulletins valables pour les listes 1 et 3, 2 bulletins non valables. Par conséquent, les nombres des bulletins valables des listes 1 et 3 sont réduits chacun de 2, le nombre des bulletins blancs et nuls étant porté de 112 à 116;

c) Toutefois, il y a lieu de réduire de 4 ce dernier nombre de 112 bulletins blancs et nuls. Ces bulletins sont déclarés valables par la Commission et attribués à la liste 3.

En fin de compte, le nombre des bulletins blancs et nuls demeure donc inchangé;

d) Toutefois, le nombre des bulletins valables subit une modification par suite de l'observation a) : il est porté à 1.825, au lieu de 1.824, soit un de plus.

**Bureel 13.**

Lijst 1... ..	282 in plaats van	281 (+ 1)
Lijst 2... ..	20 Onveranderd.	
Lijst 3... ..	894 in plaats van	892 (+ 2)
Lijst 4... ..	238 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	99 in plaats van	102 (— 3)

**Opmerkingen:**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 3. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (één) en 3 (twee) gevoegd;

b) Bijgevolg wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.431 tot 1.434, hetzij 3 meer.

**Bureel 14.**

Lijst 1 :	
276 Onveranderd.	
Lijst 2 :	
11 Onveranderd.	
Lijst 3 :	
950 in plaats van 951	(— 1 — 1 + 1) = — 1
Lijst 4 :	
316 in plaats van 315	(+ 1)
Witte en ongeldige :	
85 in plaats van 86	(+ 1 — 2) = — 1

**Opmerkingen:**

a) In de omslag bevattende de stembrieven voor lijst 3 werden er: 1° één minder gevonden en 2° één ongeldige. Het aantal geldige stembrieven voor de lijst 3 vermindert bijgevolg met 2. Het aantal witte en ongeldige wordt integendeel gebracht op 87 in plaats van 86, hetzij één meer;

b) Het aantal 87 witte en ongeldige stembrieven dient nochtans verminderd met 2, daar deze door de Commissie geldig verklaard werden en bij de lijsten 3 (één) en 4 (één) gevoegd werden;

c) Ingevolge de opmerkingen a), 1° en 2°, b) ondergaat het aantal geldige stembrieven geen veranderingen;

**Bureel 15.**

Lijst 1... ..	100 in plaats van	99 (+ 1)
Lijst 2... ..	7 Onveranderd.	
Lijst 3... ..	416 in plaats van	413 (+ 3)
Lijst 4... ..	73 in plaats van	74 (— 1)
Witte en ongeldige.	47 in plaats van	50 (+ 1 — 4)
		= — 3

**Bureau 13.**

Liste 1... ..	282 au lieu de	281 (+ 1)
Liste 2... ..	20 Inchangé.	
Liste 3... ..	894 au lieu de	892 (+ 2)
Liste 4... ..	238 Inchangé.	
Blancs et nuls... ..	99 au lieu de	102 (— 3)

**Observations:**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est diminué de 3. Ceux-ci ont été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 (un) et 3 (deux);

b) En conséquence le nombre des bulletins valables est porté de 1.431 à 1.434, soit une augmentation de 3.

**Bureau 14.**

Liste 1 :	
276 Inchangé.	
Liste 2 :	
11 Inchangé.	
Liste 3 :	
950 au lieu de 951	(— 1 — 1 + 1) = + 1
Liste 4 :	
316 au lieu de 315	(+ 1) = + 1
Blancs et nuls :	
85 au lieu de 86	(+ 1 — 2) = — 1

**Observations:**

a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour la liste 3 ont été constatées: 1° l'absence d'un bulletin; 2° la nullité d'un bulletin. En conséquence, le nombre des bulletins valables pour la liste 3 diminue de 2. Le nombre des bulletins blancs et nuls est porté, au contraire, de 86 à 87, soit une augmentation de 1;

b) Le nombre de 87 bulletins blancs et nuls doit toutefois subir une diminution de 2 bulletins déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 3 (un) et 4 (un);

c) Par suite des observations a), 1° et 2°, et b), le nombre des bulletins valables reste inchangé;

**Bureau 15.**

Liste 1... ..	100 au lieu de	99 (+ 1)
Liste 2... ..	7 Inchangé.	
Liste 3... ..	416 au lieu de	413 (+ 3)
Liste 4... ..	73 au lieu de	74 (— 1)
Blancs et nuls... ..	47 au lieu de	50 (+ 1 — 4)
		= — 3

**Opmerkingen:**

a) In de omslag van de stembrieven voor de lijst 4, werd één ongeldige stembrief gevonden. Het aantal geldige stembrieven voor de lijst 4 wordt dus herleid tot 73 terwijl dit der witte en ongeldige opgevoerd wordt tot 51;

b) Dit aantal 51 witte en ongeldige stembrieven dient nochtans herleid tot 47, aangezien 4 ervan door de Commissie geldig verklaard werden en bij de lijsten 1 (één) en 3 (drie) gevoegd werden;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven gebracht op 596 in plaats van 593, hetzij 3 meer.

**Bureel 16.**

Lijst 1 :	
382 Onveranderd.	
Lijst 2 :	
9 Onveranderd.	
Lijst 3 :	
698 Onveranderd (— 1 + 1)	
Lijst 4 :	
225 in plaats van 224 (+ 1)	
Witte en ongeldige :	
82 in plaats van 83 (+ 1 — 2) = — 1	

**Opmerkingen:**

a) In de omslag van de stembrieven voor de lijst 3 werd één ongeldige stembrief gevonden. Het aantal geldige stembrieven voor gezegde lijst wordt dus herleid tot 697, terwijl dit der witte en ongeldige opgevoerd wordt tot 84;

b) Dit aantal witte en ongeldige stembrieven dient nochtans herleid tot 82, aangezien 2 ervan door de Commissie geldig werden verklaard en bij de lijsten 3 (één) en 4 (één) werden gevoegd;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven gebracht op 1.314 in plaats van 1.313, hetzij één meer.

**Bureel 17.**

Lijst 1 ... ..	320 Onveranderd.
Lijst 2 ... ..	7 Onveranderd.
Lijst 3 ... ..	554 in plaats van 553 (+ 1)
Lijst 4 ... ..	234 in plaats van 233 (+ 1)
Witte en ongeldige.	82 in plaats van 84 (— 2)

**Opmerkingen:**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt verminderd met 2. Deze laatste werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 3 (één) en 4 (één) gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.113 tot 1.115, hetzij 2 meer.

**Observations:**

a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour la liste 4 a été trouvé un bulletin nul. Le nombre des bulletins valables pour la liste 4 est donc ramené à 73, tandis que celui des bulletins blancs et nuls est porté à 51;

b) Il y a lieu toutefois de ramener à 47 ce nombre de 51 bulletins blancs et nuls, 4 de ceux-ci ayant été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 (un) et 3 (trois);

c) En raison des observations a) et b) le nombre des bulletins valables est porté de 596 au lieu 593, soit une augmentation de 3.

**Bureau 16.**

Liste 1 :	
382 Inchangé.	
Liste 2 :	
9 Inchangé.	
Liste 3 :	
698 Inchangé (— 1 + 1)	
Liste 4 :	
225 au lieu de 224 (+ 1)	
Blancs et nuls :	
82 au lieu de 83 (+ 1 — 2) = — 1	

**Observations:**

a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour la liste 3 a été trouvé un bulletin nul. Le nombre des bulletins valables pour cette liste est donc réduit à 697, tandis que celui des bulletins blancs et nuls est porté à 84;

b) Il y a lieu toutefois de ramener à 82 ce nombre de 84 bulletins blancs et nuls, 2 d'entre eux ayant été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 3 (un) et 4 (un);

c) En raison des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.313 à 1.314, soit une augmentation de 1.

**Bureau 17.**

Liste 1 ... ..	320 Inchangé.
Liste 2 ... ..	7 Inchangé.
Liste 3 ... ..	554 au lieu de 553 (+ 1)
Liste 4 ... ..	234 au lieu de 233 (+ 1)
Bulletins blancs et nuls	82 au lieu de 84 (— 2)

**Observations:**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit de 2. Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 3 (un) et 4 (un);

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.113 à 1.115, soit 2 en plus.

C. — Kanton Sint-Truiden. — Canton de Saint-Trond.

Burelen — Bureaux	Aantal stembrieven — Nombre de bulletins de vote			Witte en ongeldige — Blancs et nuls			Totaal geldige — Total de votes valables			Lijst I — Liste I			Lijst II — Liste II			Lijst III — Liste III			Lijst IV — Liste IV				
	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres recti- fiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocl. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers	Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers — Chiffres procla- més	Herstelde cijfers — Chiffres rectifiés	Ver- schil — Diffé- rence
	1	1.416	1.418	+ 2	69	69	—	1.347	1.349	+ 2	298	300	+ 2	11	11	—	764	764	—	274	274	—	
2	1.793	1.793	—	93	88	— 5	1.700	1.705	+ 5	311	314	+ 3	8	8	—	1.167	1.169	+ 2	214	214	—		
3	1.967	1.967	—	138	137	— 1	1.829	1.830	+ 1	285	285	—	7	7	—	1.133	1.133	—	404	405	+ 1		
4	1.601	1.601	—	90	75	— 15	1.511	1.526	+ 15	446	451	+ 5	65	65	—	732	735	+ 3	268	275	+ 7		
5	1.833	1.833	—	132	128	— 4	1.701	1.705	+ 4	301	302	+ 1	19	19	—	1.108	1.111	+ 3	273	273	—		
6	1.863	1.863	—	109	102	— 7	1.754	1.761	+ 7	521	525	+ 4	13	13	—	926	928	+ 2	294	295	+ 1		
7	1.054	1.054	—	52	51	— 1	1.002	1.003	+ 1	191	191	—	10	10	—	624	625	+ 1	177	177	—		
8	1.285	1.286	+ 1	75	71	— 4	1.210	1.215	+ 5	271	271	—	6	7	+ 1	728	732	+ 4	205	205	—		
9	1.755	1.755	—	76	77	+ 1	1.679	1.678	— 1	356	355	— 1	16	16	—	898	898	—	409	409	—		
10	1.176	1.176	—	59	58	— 1	1.117	1.118	+ 1	224	224	—	14	14	—	698	698	—	181	182	+ 1		
11	1.515	1.515	—	78	78	—	1.437	1.437	—	217	217	—	8	8	—	1.013	1.014	+ 1	199	198	— 1		
12	1.936	1.937	+ 1	112	112	—	1.824	1.825	+ 1	434	432	— 2	29	29	—	991	993	+ 2	370	371	+ 1		
13	1.533	1.533	—	102	99	— 3	1.431	1.434	+ 3	281	282	+ 1	20	20	—	892	894	+ 2	238	238	—		
14	1.639	1.638	— 1	86	85	— 1	1.553	1.553	—	276	276	—	11	11	—	951	950	— 1	315	316	+ 1		
15	643	643	—	50	47	— 3	593	596	+ 3	99	100	+ 1	7	7	—	413	416	+ 3	74	73	— 1		
16	1.396	1.396	—	83	82	— 1	1.313	1.314	+ 1	382	382	—	9	9	—	698	698	—	224	225	+ 1		
17	1.197	1.197	—	84	82	— 2	1.113	1.115	+ 2	320	320	—	7	7	—	553	554	+ 1	233	234	+ 1		
<b>Totalen Totaux</b>	<b>25.602</b>	<b>25.605</b>	<b>+ 3</b>	<b>1.488</b>	<b>1.441</b>	<b>— 47</b>	<b>24.114</b>	<b>24.164</b>	<b>+ 50</b>	<b>5.213</b>	<b>5.227</b>	<b>+ 14</b>	<b>260</b>	<b>261</b>	<b>+ 1</b>	<b>14.289</b>	<b>14.312</b>	<b>+ 23</b>	<b>4.352</b>	<b>4.364</b>	<b>+ 12</b>		



## IV. — Kanton Beringen.

## A. — Voorafgaande beschouwingen.

1. Aantal stemoneeven : 47.
2. Aantal stemopnemingsburelen : 16.
3. De processen-verbaal van al de stemburelen werden zorgvuldig ingevuld en ondertekend door de leden van elk bureel en door de aanwezige getuigen. Nergens werd een klacht noch opmerking opgetekend.

4. — Dezelfde opmerkingen mogen toegepast worden op de stemopnemingsburelen.

Nochtans dient er opgemerkt :

- a) dat het proces-verbaal van bureel 10 door de getuige van de lijst 1 niet ondertekend werd;
- b) dat in de burelen 13 en 16 geen getuigen aanwezig waren.

## B. — Toelichting van de tabel.

## Bureel 1.

Lijst 1 ... ..	160	Onveranderd.
Lijst 2 ... ..	16	Onveranderd.
Lijst 3 ... ..	1.304	in plaats van 1.297 (+ 7)
Lijst 4 ... ..	276	in plaats van 275 (+ 1)
Witte en ongeldige.	111	in plaats van 120 (— 1 — 8) = — 9

## Opmerkingen :

a) In de omslag bevattende de witte en ongeldige stembrieven werd een minder gevonden dan vermeld. Het aantal witte en ongeldige stembrieven wordt dus herleid tot 119;

b) Dit aantal 119 dient nochtans verminderd met 8, daar de Commissie deze geldig verklaarde en bij de lijsten 3 (zeven) en 4 (één) voegde;

c) Het aantal geldige stembrieven wordt gebracht op 1.756 in plaats van 1.748, hetzij 8 meer.

## Bureel 2.

Lijst 1 :	
146	Onveranderd.
Lijst 2 :	
22	in plaats van 21 (+ 1)
Lijst 3 :	
1.073	in plaats van 1.060 (+ 3 + 10) = + 13
Lijst 4 :	
256	in plaats van 264 (+ 2 — 10) = — 8
Witte en ongeldige :	
133	in plaats van 138 (+ 1 — 6) = — 5

## IV. — Canton de Beeringen.

## A. — Considérations préliminaires.

1. Nombre de bureaux de vote : 47.
2. Nombre de bureaux de dépouillement : 16.
3. Les procès-verbaux de tous les bureaux de vote ont été soigneusement remplis et signés par les membres de chaque bureau et par les témoins présents. Ils ne font mention de plainte ou d'observation d'aucune sorte.
4. Les mêmes observations s'appliquent aux bureaux de dépouillement.

Il y a lieu toutefois de remarquer :

- a) que le procès-verbal du bureau 10 n'a pas été signé du témoin de la liste 1;
- b) qu'aucun témoin n'était présent aux bureaux 13 et 16.

## B. — Développement du tableau.

## Bureau 1.

Liste 1 ... ..	160	Inchangé.
Liste 2 ... ..	16	Inchangé.
Liste 3 ... ..	1.304	au lieu de 1.297 (+ 7)
Liste 4 ... ..	276	au lieu de 275 (+ 1)
Blancs et nuls ... ..	111	au lieu de 120 (— 1 — 8) = — 9

## Observations :

a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins blancs et nuls, un bulletin manquait pour constituer le chiffre mentionné. Le nombre des bulletins blancs et nuls est donc ramené à 119;

b) Ce nombre de 119 doit toutefois être diminué de 8, la Commission ayant déclaré valables 8 bulletins et les ayant ajoutés aux listes 3 (sept) et 4 (un) ;

c) Le nombre des bulletins valables est porté à 1.756 au lieu de 1.748, soit une augmentation de 8.

## Bureau 2.

Liste 1 :	
146	Inchangé.
Liste 2 :	
22	au lieu de 21 (+ 1)
Liste 3 :	
1.073	au lieu de 1.060 (+ 3 + 10) = + 13
Liste 4 :	
256	au lieu de 264 (+ 2 — 10) = — 8
Blancs et nuls :	
133	au lieu de 138 (+ 1 — 6) = — 5

**Opmerkingen :**

a) In de omslag bevattende de geldige stembrieven voor de lijst 3 werden er 1.071 gevonden in plaats van 1.060 zoals vermeld, hetzij 11 meer. Eén stembrief ervan werd nochtans ongeldig verklaard. Bijgevolg dienen de aantallen : 1° geldige stembrieven voor de lijst 3 vermeerderd met 10; 2° witte of ongeldige vermeerderd met 1;

b) In de omslag bevattende de geldige stembrieven voor de lijst 4 werden er 10 minder gevonden, dan vermeld;

c) Het aantal witte en ongeldige stembrieven d.i. 139 (138 zoals vermeld + 1 — zie opmerking a, 2°) dient te worden verminderd met 6, daar deze geldig verklaard werden door de Commissie en bij de lijsten 2 (één), 3 (drie) en 4 (twee) gevoegd werden.

Uiteindelijk wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven gebracht op 133, hetzij 6 minder;

d) Het aantal geldige stembrieven wordt ingevolge de opmerkingen a), 1°, b) en c) opgevoerd van 1.491 tot 1.497, hetzij 6 meer;

**Bureau 3.**

Lijst 1 :  
105 in plaats van 104 (+ 1)  
Lijst 2 :  
4 Onveranderd.  
Lijst 3 :  
1.364 in plaats van 1.361 ( $- 1 - 3 + 7$ ) = + 3  
Lijst 4 :  
98 in plaats van 97 (+ 1)  
Witte en ongeldige :  
103 in plaats van 111 ( $+ 1 - 9$ ) = - 8

**Opmerkingen :**

a) In de omslag bevattende de stembrieven voor de lijst 3 worden 1.358 stembrieven gevonden, dus 3 minder dan vermeld. Van de 1.358 werd er verder nog één ongeldig verklaard. Bijgevolg wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven gebracht op 112, of één meer. Anderzijds verminderd het aantal geldige stembrieven met 4;

b) Dit aantal 112 dient nochtans herleid op 103, aangezien er 9 stembrieven door de Commissie geldig werden verklaard en bij de lijsten 1 (één), 3 (zeven) en 4 (één) gevoegd;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.566 tot 1.571, hetzij 5 meer;

**Observations :**

a) Dans l'enveloppe des bulletins valables pour la liste 3, on a trouvé 1.071 bulletins, au lieu de 1.060 ainsi qu'il avait été mentionné, soit 11 de plus. Un de ces bulletins a cependant été déclaré non valable. Par conséquent, il y a lieu d'augmenter : 1° de 10, les bulletins valables de la liste 3; 2° de 1, les bulletins blancs et nuls;

b) On a constaté dans l'enveloppe contenant les bulletins valables pour la liste 4, l'absence de 10 bulletins par rapport au nombre mentionné;

c) Il y a lieu de diminuer de 6 le nombre des bulletins blancs et nuls, soit 139 (138 comme mentionné + 1 — voir observation a, 2°), ceux-ci ayant été déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 2 (une), 3 (trois) et 4 (deux).

En fin de compte, le nombre des bulletins blancs et nuls est porté à 133, soit 6 de moins;

d) Par suite des observations a, 1°, b et c, le nombre des bulletins valables est porté de 1.491 à 1.497, soit 6 de plus;

**Bureau 3.**

Liste 1 :  
105 au lieu de 104 (+ 1)  
Liste 2 :  
4 Inchangé.  
Liste 3 :  
1.364 au lieu de 1.361 ( $- 1 - 3 + 7$ ) = 3  
Liste 4 :  
98 au lieu de 97 (+ 1)  
Blancs et nuls :  
103 au lieu de 111 ( $+ 1 - 9$ ) = - 8

**Observations :**

a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour la liste 3 ont été trouvés 1.358 bulletins de vote, soit 3 de moins que le chiffre indiqué. De ces 1.358 bulletins, 1 fut encore déclaré nul. En conséquence, le nombre des bulletins blancs et nuls est porté à 112, soit une augmentation de 1. D'autre part, le nombre des bulletins valables diminue de 4;

b) Ce nombre de 112 doit toutefois être ramené à 103, 9 bulletins ayant été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 1 (un), 3 (sept) et 4 (un);

c) Par suite des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.566 à 1.571, soit une augmentation de 5;

**Bureel 4.**

Lijst 1 :  
 279 in plaats van 278 ( $-1 + 2$ ) = + 1  
 Lijst 2 :  
 20 Onveranderd.  
 Lijst 3 :  
 1.020 in plaats van 1.015 ( $+1 - 1 + 5$ ) = + 5  
 Lijst 4 :  
 175 Onveranderd.  
 Witte en ongeldige :  
 156 in plaats van 161 ( $+2 - 7$ ) = - 5

**Opmerkingen :**

- a) 1° In de omslag houdende de stembrieven voor de lijst 1 werd een ongeldige gevonden;  
 2° In de omslag houdende de stembrieven voor de lijst 3 werd een meer gevonden, doch een werd ongeldig verklaard door de Commissie;  
 b) Uit a) 1° en 2° vloeit voort het aantal witte en ongeldige stembrieven gebracht wordt op 163, hetzij 2 meer. Het algemeen totaal stembrieven wordt ingevolge a) 2° gebracht op 1.650 in plaats van 1.649, of één meer;  
 c) Het aantal 163 witte en ongeldige stembrieven dient nochtans herleid tot 156, of 7 minder, aangezien deze door de Commissie geldig werden verklaard en bij de lijsten 1 (twee) en 3 (vijf) werden gevoegd;  
 d) Ingevolge de opmerking a) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.488 tot 1.494, hetzij 6 meer;

**Bureel 5.**

Lijst 1 :  
 196 Onveranderd.  
 Lijst 2 :  
 15 Onveranderd.  
 Lijst 3 :  
 1.239 in plaats van 1.236 ( $-1 + 4$ ) = + 3  
 Lijst 4 :  
 137 Onveranderd.  
 Witte en ongeldige :  
 137 in plaats van 141 ( $-4$ )

**Opmerkingen :**

- a) In de omslag bevattende de stembrieven voor lijst 3 werd één minder gevonden, hetzij 1.235 in plaats van 1.236.  
 b) Het aantal witte en ongeldige stembrieven dient verminderd met 4, die door de Commissie geldig verklaard werden en bij de lijst 3 gevoegd;  
 c) Ingevolge opmerkingen a) en b), wordt het aantal geldige stembrieven gebracht op 1.587 in plaats van 1.584, of 3 meer;

**Bureau 4.**

Liste 1 :  
 279 au lieu de 278 ( $-1 + 2$ ) = + 1  
 Liste 2 :  
 20 Inchangé.  
 Liste 3 :  
 1.020 au lieu de 1.015 ( $+1 - 1 + 5$ ) = + 5  
 Liste 4 :  
 175 Inchangé.  
 Blancs et nuls :  
 156 au lieu de 161 ( $+2 - 7$ ) = - 5

**Observations :**

- a) 1° Il fut trouvé un bulletin nul dans l'enveloppe contenant les bulletins pour la liste 1;  
 2° Dans l'enveloppe contenant les bulletins pour la liste 3, il fut trouvé un excédent de 1 bulletin, mais la Commission en a déclaré nul un autre;  
 b) Il résulte de a) 1° et 2° que le nombre des bulletins blancs et nuls est porté à 163, soit 2 de plus. Par suite de l'observation a) 2°, le total général des bulletins est porté de 1.649 à 1.650, soit 1 de plus;  
 c) Le nombre des bulletins blancs et nuls qui était de 163, doit toutefois être amené à 156, soit 7 en moins, la Commission les ayant déclarés valables et attribués aux listes 1 (deux) et 3 (cinq);  
 d) Par suite de l'observation a), le nombre des bulletins valables est porté de 1.488 à 1.494, soit 6 en plus;

**Bureau 5.**

Liste 1 :  
 196 Inchangé.  
 Liste 2 :  
 15 Inchangé.  
 Liste 3 :  
 1.239 au lieu de 1.236 ( $-1 + 4$ ) = + 3  
 Liste 4 :  
 137 Inchangé.  
 Blancs et nuls :  
 137 au lieu de 141 ( $-4$ )

**Observations :**

- a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote pour la liste 3, il fut constaté un bulletin manquant, soit 1.235 au lieu de 1.236;  
 b) Le nombre des bulletins blancs et nuls doit être diminué de 4 bulletins déclarés nuls par la Commission et ajoutés à la liste 3;  
 c) Par suite des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.584 à 1.587, soit une augmentation de 3;

**Bureel 6.**

Lijst 1 :  
 254 in plaats van 250 (+ 4)  
 Lijst 2 :  
 20 Onveranderd.  
 Lijst 3 :  
 1.052 in plaats van 1.049 (— 1 + 4) = + 3  
 Lijst 4 :  
 321 Onveranderd.  
 Witte en ongeldige :  
 179 in plaats van 187 (— 8)

**Opmerkingen :**

- a) In de omslag bevattende de stembrieven voor lijst 3 werd één minder gevonden, hetzij 1.051 in plaats van 1.052;  
 b) Het aantal witte en ongeldige stembrieven dient verminderd met 8, die door de Commissie geldig verklaard werden en bij de lijsten 1 (vier) en 3 (vier) gevoegd werden;  
 c) Ingevolge opmerkingen a) en b), wordt het aantal geldige stembrieven gebracht op 1.647 in plaats van 1.640 of 7 meer;

**Bureel 7.**

Lijst 1... .. 206 in plaats van 205 (+ 1)  
 Lijst 2... .. 22 Onveranderd.  
 Lijst 3... .. 998 in plaats van 995 (+ 3)  
 Lijst 4... .. 376 Onveranderd. (— 1 + 1)  
 Witte en ongeldige: 149 in plaats van 153 (— 4)

**Opmerkingen :**

- a) 1° In de omslag bevattende de geldige stembrieven werd één meer gevonden;  
 2° in de omslag der geldige stembrieven voor lijst 4 werd één minder gevonden. Het algemeen totaal stembrieven ondergaat geen veranderingen;  
 b) Het aantal witte en ongeldige stembrieven dient herleid tot 149 (in plaats van 153), hetzij 4 minder. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 3 (drie) en 4 (één) gevoegd;  
 c) Bijgevolg wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.598 tot 1.602, hetzij 4 meer.

**Bureau 6.**

Liste 1 :  
 254 au lieu de 250 (+ 4)  
 Liste 2 :  
 20 Inchangé.  
 Liste 3 :  
 1.052 au lieu de 1.049 (— 1 + 4) = + 3  
 Liste 4 :  
 321 Inchangé.  
 Blancs et nuls :  
 179 au lieu de 187 (— 8)

**Observations :**

- a) Il a été constaté qu'un bulletin manquait dans l'enveloppe contenant les bulletins pour la liste 3, soit 1.051 au lieu de 1.052;  
 b) Il y a lieu de réduire de 8 le nombre des bulletins blancs et nuls. Ceux-ci sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 1 (quatre) et 3 (quatre);  
 c) Par suite des observations a) et b), le total des bulletins valables est porté de 1.640 à 1.647, soit 7 en plus;

**Bureau 7.**

Liste 1 ... .. 206 au lieu de 205 (+ 1)  
 Liste 2 ... .. 22 Inchangé.  
 Liste 3 ... .. 998 au lieu de 995 (+ 3)  
 Liste 4 ... .. 376 Inchangé (— 1 + 1)  
 Blancs et nuls ... .. 149 au lieu de 153 (— 4)

**Observations :**

- a) 1° Dans l'enveloppe contenant les bulletins valables de la liste 1 a été trouvé un bulletin excédentaire;  
 2° Dans l'enveloppe contenant les bulletins valables de la liste 4 a été constaté un bulletin manquant. Le total général des bulletins de vote ne subit aucun changement;  
 b) Il y a lieu de ramener de 153 à 149 le nombre des bulletins blancs et nuls, soit une diminution de 4. Ces derniers ont été déclarés valables par la Commission et ajoutés aux listes 3 (trois) et 4 (un);  
 c) En conséquence, le nombre des bulletins valables est porté de 1.598 à 1.602, soit une augmentation de 4.

**Bureel 8.**

Lijst 1 :	
127 Onveranderd.	
Lijst 2 :	
10 Onveranderd.	
Lijst 3 :	
1.086 in plaats van 1.079	+ 7
Lijst 4 :	
187 Onveranderd.	- 1 + 1 = 0
Witte en ongeldige :	
115 in plaats van 122	(+ 1 - 8) = - 7

**Opmerkingen:**

a) In de omslag bevattende de stembrieven voor de lijst 4 werd één ongeldige gevonden. Bijgevolg wordt het aantal witte en ongeldige gebracht op 123, of één meer;

b) Dit aantal 123 dient nochtans herleid tot 115, hetzij 8 minder. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 3 (zeven) en 4 (één) gevoegd;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.403 tot 1.410, hetzij 7 meer.

**Bureel 9.**

Lijst 1 :	
148 Onveranderd.	
Lijst 2 :	
11 Onveranderd.	
Lijst 3 :	
934 in plaats van 932	+ 2
Lijst 4 :	
238 in plaats van 236	(+ 2 - 1 + 1) = + 2
Witte en ongeldige :	
87 in plaats van 89	(+ 1 - 3) = - 2

**Opmerkingen:**

a) In de omslag bevattende de stembrieven voor de lijst 4 werden: 1° twee meer gevonden; 2° één werd ongeldig verklaard. Bijgevolg wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven gebracht op 90, of één meer;

b) Dit aantal 90 dient nochtans herleid tot 87, of verminderd met 3, daar deze laatsten door de Commissie geldig verklaard werden en bij de lijsten 3 (twee) en 4 (één) gevoegd;

c) Ingevolge de opmerkingen a) 1° en 2°, en b), wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.327 tot 1.331, of 4 meer;

**Bureau 8.**

Liste 1 :	
127 Inchangé.	
Liste 2 :	
10 Inchangé.	
Liste 3 :	
1.086 au lieu de 1.079	+ 7
Liste 4 :	
187 Inchangé	- 1 + 1 = 0
Blancs et nuls :	
115 au lieu de 122	(+ 1 - 8) = - 7

**Observations.**

a) On a retrouvé dans l'enveloppe contenant les bulletins pour la liste 4 un bulletin non valable. Par conséquent, le nombre des bulletins blancs et nuls est porté à 123, soit un de plus;

b) Toutefois, ce nombre de 123 doit être réduit à 115, soit 8 bulletins de moins. Ceux-ci ont été déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 3 (sept) et 4 (un);

c) Par suite des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.403 à 1.410; soit 7 de plus.

**Bureau 9.**

Liste 1 :	
148 Inchangé.	
Liste 2 :	
11 Inchangé.	
Liste 3 :	
934 au lieu de 932	+ 2
Liste 4 :	
238 au lieu de 236	(+ 2 - 1 + 1) = + 2
Blancs et nuls :	
87 au lieu de 89	(+ 1 - 3) = - 2

**Observations.**

a) Dans l'enveloppe contenant les bulletins pour la liste 4: 1° il fut trouvé deux bulletins de plus; 2° un bulletin est déclaré nul. Par conséquent, le nombre des bulletins blancs et nuls est porté à 90, soit un de plus;

b) Ce nombre de 90 doit toutefois être réduit de 3 et ramené à 87, les trois bulletins en question ayant été déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 3 (deux) et 4 (un);

c) Par suite des observations a), 1° et 2°, b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.327 à 1.331, soit 4 de plus;

**Bureel 10.**

Lijst 1 :			
231 in plaats van	230	+ 1	
Lijst 2 :			
11 Onveranderd.			
Lijst 3 :			
1.479 in plaats van	1.472	(+ 2 + 5) = + 7	
Lijst 4 :			
110 Onveranderd.			
Witte en ongeldige :			
158 in plaats van	164	- 6	

**Opmerkingen :**

a) In een afzonderlijke omslag werden 2 voor lijst 3 geldige stembrieven gevonden. Het aantal dezer laatsten wordt dus vermeerderd met 2;

b) Het aantal witte en ongeldige stembrieven dient herleid tot 158, dus 6 minder. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (één) en 3 (vijf) gevoegd;

c) Ingevolge opmerkingen a) en b), wordt het aantal geldige stembrieven gebracht op 1.831 in plaats van 1.823 dus 8 meer.

**Bureel 11.**

Lijst 1...	182 in plaats van	177 (+ 5)
Lijst 2...	10 Onveranderd.	
Lijst 3...	1.248 in plaats van	1.237 (+ 11)
Lijst 4...	153 in plaats van	151 (+ 2)
Witte en ongeldige.	99 in plaats van	117 (- 18)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven dient herleid tot 99, of 18 minder. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (vijf), 3 (elf) en 4 (twee) gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.575 tot 1.593, of 18 meer.

**Bureel 12.**

Lijst 1...	134 in plaats van	133 (+ 1)
Lijst 2...	6 Onveranderd.	
Lijst 3...	1.373 in plaats van	1.366 (+ 7)
Lijst 4...	95 Onveranderd.	
Witte en ongeldige.	108 in plaats van	116 (- 8)

**Opmerkingen :**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven dient herleid tot 108, of 8 minder.

Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (één) en 3 (zeven) gevoegd;

**Bureau 10.**

Liste 1 :			
231 au lieu de	230		
Liste 2 :			
11 Inchangé.			
Liste 3 :			
1.479 au lieu de	1.472	(+ 2 + 5) = + 7	
Liste 4 :			
110 Inchangé.			
Blancs et nuls :			
158 au lieu de	164	- 6	

**Observations :**

a) Sous enveloppe séparée ont été trouvés 2 bulletins de vote valables pour la liste 3. Le nombre de ces bulletins augmente donc de deux unités;

b) Le nombre des bulletins blancs et nuls doit être ramené à 158, soit une diminution de 6 bulletins déclarés valables par la Commission et jointés aux listes 1 (un) et 3 (cinq);

c) Par suite des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est porté de 1.823 à 1.831, augmentant ainsi de 8.

**Bureau 11.**

Liste 1 ...	182 au lieu de	177 (+ 5)
Liste 2 ...	10 Inchangé.	
Liste 3 ...	1.248 au lieu de	1.237 (+ 11)
Liste 4 ...	153 au lieu de	151 (+ 2)
Blancs et nuls ...	99 au lieu de	117 (- 18)

**Observations :**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est réduit à 99, soit une diminution de 18. Ces derniers bulletins sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 1 (5), 3 (11) et 4 (2).

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.575 à 1.593, soit 18 de plus.

**Bureau 12.**

Liste 1 ...	134 au lieu de	133 (+ 1)
Liste 2 ...	6 Inchangé.	
Liste 3 ...	1.373 au lieu de	1.366 (+ 7)
Liste 4 ...	95 Inchangé.	
Blancs et nuls ...	108 au lieu de	116 (- 8)

**Observations :**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls est ramené à 108, soit une diminution de 8.

Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 1 (un) et 3 (sept);

b) Het aantal geldige stemmen wordt opgevoerd van 1.600 tot 1.608, of 8 meer.

**Bureel 13.**

Lijst 1 :  
224 in plaats van 221 (+ 3)  
Lijst 2 :  
24 Onveranderd.  
Lijst 3 :  
1.294 in plaats van 1.290 ( $-1 + 5$ ) = + 4  
Lijst 4 :  
155 in plaats van 152 (+ 3)  
Witte en ongeldige :  
164 in plaats van 174 (+ 1 - 11) = - 10

**Opmerkingen:**

a) In de omslag bevattende de stembrieven voor de lijst 3 werd één ongeldige gevonden. Bijgevolg wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven gebracht op 175.;

b) Dit aantal 175 dient nochtans herleid tot 164, of 11 minder. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 1 (drie), 3 (vier) en 4 (drie) gevoegd;

c) Ingevolge opmerkingen a) en b) wordt het aantal geldige stembrieven opgevoerd van 1.687 tot 1.697, of 10 meer.

**Bureel 14.**

Lijst 1... .. 160 Onveranderd.  
Lijst 2... .. 12 Onveranderd.  
Lijst 3... .. 1.520 in plaats van 1.515 (+ 5)  
Lijst 4... .. 117 in plaats van 116 (+ 1)  
Witte en ongeldige. 173 in plaats van 179 (- 6)

**Opmerkingen:**

a) Het aantal witte en ongeldige stembrieven dient herleid tot 173, of 6 minder. Deze laatsten werden door de Commissie geldig verklaard en bij de lijsten 3 (vijf) en 4 (één) gevoegd;

b) Het aantal geldige stembrieven wordt opgevoerd van 1.803 tot 1.809, hetzij 6 meer.

**Bureel 15.**

Lijst 1 :  
216 in plaats van 217 (- 1)  
Lijst 2 :  
19 Onveranderd.  
Lijst 3 :  
1.149 in plaats van 1.150 (- 1)  
Lijst 4 :  
394 in plaats van 393 ( $-1 + 2$ ) = + 1  
Witte en ongeldige :  
155 in plaats van 154 (+ 3 - 2) = + 1

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.600 à 1.608, soit 8 de plus.

**Bureau 13.**

Liste 1 :  
224 au lieu de 221 (+ 3)  
Liste 2 :  
24 Inchangé.  
Liste 3 :  
1.294 au lieu de 1.290 ( $-1 + 5$ ) = + 4  
Liste 4 :  
155 au lieu de 152 (+ 3)  
Blancs et nuls :  
164 au lieu de 174 (+ 1 - 11) = - 10

**Observations.**

a) Un bulletin nul a été trouvé dans l'enveloppe contenant les bulletins de vote de la liste 3. Par conséquent, le nombre de bulletins de vote blancs et nuls est porté à 175;

b) Ce nombre 175 est toutefois à réduire à 164, soit 11 en moins. Ceux-ci ont été validés par la Commission et ajoutés aux listes 1 (trois), 3 (quatre) et 4 (trois);

c) Compte tenu des observations sous a) et b), le nombre de bulletins de vote valables est porté de 1.687 à 1.697, soit 10 en plus.

**Bureau 14.**

Liste 1 ... .. 160 Inchangé.  
Liste 2 ... .. 12 Inchangé.  
Liste 3 ... .. 1.520 au lieu de 1.515 (+ 5)  
Liste 4 ... .. 117 au lieu de 116 (+ 1)  
Blancs et nuls ... .. 173 au lieu de 179 (- 6)

**Observations.**

a) Le nombre des bulletins blancs et nuls doit être ramené à 173, soit une diminution de 6.

Ces derniers sont déclarés valables par la Commission et attribués aux listes 3 (cinq) et 4 (un);

b) Le nombre des bulletins valables est porté de 1.803 à 1.809, soit 6 de plus.

**Bureau 15.**

Liste 1 :  
216 au lieu de 217 (- 1)  
Liste 2 :  
19 Inchangé.  
Liste 3 :  
1.149 au lieu de 1.150 (- 1)  
Liste 4 :  
394 au lieu de 393 ( $-1 + 2$ ) = + 1  
Blancs et nuls :  
155 au lieu de 154 (+ 3 - 2) = + 1

**Opmerkingen:**

a) Eén ongeldige stembrief werd gevonden in elk der omslagen bevattende de geldige stembrieven voor de lijsten 1, 3 en 4. Bijgevolg wordt het aantal witte en ongeldige stembrieven gebracht op 157, of 3 meer;

b) Dit aantal 157 dient nochtans herleid tot 155, of 2 minder, daar deze laatsten door de Commissie geldig verklaard werden en bij de lijst 4 gevoegd;

c) Ingevolge de opmerkingen a) en b), wordt het aantal geldige stembrieven herleid tot 1.778, in plaats van 1.779, of één minder.

**Bureel 16.**

Lijst 1.....	134	Onveranderd.
Lijst 2.....	14	Onveranderd.
Lijst 3.....	1.502	Onveranderd.
Lijst 4.....	89	Onveranderd.
Witte en ongeldige.	170	in plaats van 169

**Opmerkingen:**

In de omslag bevattende de witte en ongeldige stembrieven werden er 170 gevonden in plaats van 169, hetzij 1 meer.

**Observations:**

a) Un bulletin nul fut trouvé dans chacune des enveloppes contenant les bulletins valables pour les listes 1, 3 et 4.

Par conséquent, le nombre des bulletins blancs et nuls est porté à 157, soit 3 de plus;

b) Toutefois, il y a lieu de réduire ce nombre de 157 à 155, soit une diminution de 2, ces derniers bulletins ayant été déclarés valables par la Commission et attribués à la liste 4.

c) En raison des observations a) et b), le nombre des bulletins valables est ramené de 1.779 à 1.778, soit une diminution de 1.

**Bureau 16.**

Liste 1.....	134	Inchangé.
Liste 2.....	14	Inchangé.
Liste 3.....	1.502	Inchangé.
Liste 4.....	89	Inchangé.
Blancs et nuls.....	170	au lieu de 169

**Observations:**

Dans l'enveloppe contenant les bulletins blancs et nuls, il a été trouvé 170 bulletins au lieu de 169, soit 1 de plus.



C. — Kanton Beringen. — Canton de Beringen.

Burelen Bureaux	Aantal stembrieven Nombre de bulletins de vote			Witte en ongeldige Blancs et nuls			Totaal geldige Total des votes valables			Lijst I Liste I			Lijst II Liste II			Lijst III Liste III			Lijst IV Liste IV		
	Geprocla- meerde cijfers Chiffres procla- més	Herstelde cijfers Chiffres rectifiés	Ver- schil Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers Chiffres procla- més	Herstelde cijfers Chiffres rectifiés	Ver- schil Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers Chiffres procla- més	Herstelde cijfers Chiffres rectifiés	Ver- schil Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers Chiffres procla- més	Herstelde cijfers Chiffres rectifiés	Ver- schil Diffé- rence	Geproclam. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers Chiffres rectifiés	Ver- schil Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers Chiffres procla- més	Herstelde cijfers Chiffres rectifiés	Ver- schil Diffé- rence	Geprocla- meerde cijfers Chiffres procla- més	Herstelde cijfers Chiffres rectifiés
1	1.868	1.867	- 1	120	111	- 9	1.748	1.756	+ 8	160	160	-	16	16	-	1.297	1.304	+ 7	275	276	+ 1
2	1.629	1.630	+ 1	138	133	- 5	1.491	1.497	+ 6	146	146	-	21	22	+ 1	1.060	1.073	+13	264	256	- 8
3	1.677	1.674	- 3	111	103	- 8	1.566	1.571	+ 5	104	105	+ 1	4	4	-	1.361	1.364	+ 3	97	98	+ 1
4	1.649	1.650	+ 1	161	156	- 5	1.488	1.494	+ 6	278	279	+ 1	20	20	-	1.015	1.020	+ 5	175	175	-
5	1.725	1.724	- 1	141	137	- 4	1.584	1.587	+ 3	196	196	-	15	15	-	1.236	1.239	+ 3	137	137	-
6	1.827	1.826	- 1	187	179	- 8	1.640	1.647	+ 7	250	254	+ 4	20	20	-	1.049	1.052	+ 3	321	321	-
7	1.751	1.751	-	153	149	- 4	1.598	1.602	+ 4	205	206	+ 1	22	22	-	995	998	+ 3	376	376	-
8	1.525	1.525	-	122	115	- 7	1.403	1.410	+ 7	127	127	-	10	10	-	1.079	1.086	+ 7	187	187	-
9	1.416	1.418	+ 2	89	87	- 2	1.327	1.331	+ 4	148	148	-	11	11	-	932	934	+ 2	236	238	+ 2
10	1.987	1.987	-	164	158	- 6	1.823	1.829	+ 6	230	231	+ 1	11	11	-	1.472	1.477	+ 5	110	110	-
11	1.692	1.692	-	117	99	-18	1.575	1.593	+18	177	182	+ 5	10	10	-	1.237	1.248	+11	151	153	+ 2
12	1.716	1.716	-	116	108	- 8	1.600	1.608	+ 8	133	134	+ 1	6	6	-	1.366	1.373	+ 7	95	95	-
13	1.861	1.861	-	174	164	-10	1.687	1.697	+ 10	221	224	+ 3	24	24	-	1.290	1.294	+ 4	152	155	+ 3
14	1.982	1.982	-	179	173	- 6	1.803	1.809	+ 6	160	160	-	12	12	-	1.515	1.520	+ 5	116	117	+ 1
15	1.933	1.933	-	154	155	+ 1	1.779	1.778	- 1	217	216	- 1	19	19	-	1.150	1.149	- 1	393	394	+ 1
16	1.908	1.909	+ 1	169	170	+ 1	1.739	1.739	-	134	134	-	14	14	-	1.502	1.502	-	89	89	-
Totalen Totaux	28.146	28.145	- 1	2.295	2.197	-98	25.851	25.948	+97	2.886	2.902	+16	235	236	+ 1	19.556	19.633	+77	3.174	3.177	+ 3

SAMENSTELLING. — RECAPITULATION.

Gezamenlijke tabel voor het arrondissement Hasselt. — Tableau d'ensemble pour l'arrondissement de Hasselt.

Kantons — Cantons	Aantal stembrieven Nombre de bullet. de vote					Witte en ongeldige Blancs et nuls					Geldige stembrieven Total des votes valables					Lijst I Liste I					Lijst II Liste II					Lijst III Liste III					Lijst IV Liste IV				
	Geproclam. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers	Chiffres rectifiés	Verschil Différence	Geproclam. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers	Chiffres rectifiés	Verschil Différence	Geproclam. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers	Chiffres rectifiés	Verschil Différence	Geproclam. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers	Chiffres rectifiés	Verschil Différence	Geproclam. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers	Chiffres rectifiés	Verschil Différence	Geproclam. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers	Chiffres rectifiés	Verschil Différence	Geproclam. cijfers	Chiffres proclamés	Herstelde cijfers	Chiffres rectifiés	Verschil Différence
	Hasselt .....	42.368	42.372	+ 4	3.057	2.918	-139	39.311	39.454	+143	7.041	7.077	+36	567	578	+11	27.791	27.874	+ 83	3.912	3.925	+13													
Herk de Stad Herck-la-Ville. ....	14.660	14.660	—	1.266	1.183	- 83	13.394	13.477	+ 83	677	684	+ 7	54	63	+ 9	10.588	10.640	+ 52	2.075	2.090	+15														
Sint-Truiden Saint-Trond. ....	25.602	25.605	+ 3	1.488	1.441	- 47	24.114	24.164	+ 50	5.213	5.227	+14	260	261	+ 1	14.289	14.312	+ 23	4.352	4.364	+12														
Beringen Beerlingen. ....	28.146	28.145	- 1	2.295	2.197	- 98	25.851	25.948	+ 97	2.886	2.902	+16	235	236	+ 1	19.556	19.633	+ 77	3.174	3.177	+ 3														
Totaal Total. ....	110.776	110.782	+ 6	8.106	7.739	-367	102.670	103.043	+373	15.817	15.890	+73	1.116	1.138	+22	72.224	72.459	+235	13.513	13.556	+43														

## Algemene beschouwingen.

1° Elke onderstelling, elk vermoeden omtrent bedrogspiegeling moeten we bepaald verwerpen.

Vergissingen werden ongetwijfeld begaan, doch bij het optellen en nazien der stembrieven werd vastgesteld dat alle lijsten, benadeeld werden.

2° De processen-verbaal van de stem- en opnemingsburelen zijn goed gehouden en werden door de leden van de burelen en door de aanwezige getuigen ondertekend bij de afsluiting van de kiesverrichtingen.

Verder werd in geen enkel proces-verbaal melding gemaakt van onregelmatigheden noch klachten.

3° Het aantal geldige stemmen is verhoogd, enerzijds, ingevolge verbeteringen in de berekeningen en de telling, maar anderzijds hebben de leden van de Kamercommissies minder streng geoordeeld dan de leden van de opnemingsburelen, wat betreft de ongeldige stembrieven.

4° Onderzoek van de klachten opgetekend in de brief van de heer Vreven. (Zie Parlementaire Handelingen van de Kamer — vergadering van 12 Juli 1949.)

Het is nodig de zwaartepunten van het betoog te onderzoeken. We lezen :

« a) Talrijke voorzitters van opnemingsburelen van Hasselt en elders, die nochtans niet liberaal zijn, hebben me spontaan verklaard dat men veel te streng is geweest voor het geldig verklaren der liberale stemmen en dat er zodoende velen van deze stemmen te licht bij de ongeldige zijn geplaatst. »

Deze bewering is zeer vaag. De Commissarissen die de ongeldige en witte brieven hebben nagezien kunnen getuigen dat deze voorstelling op verre na niet met de werkelijkheid overeenstemt. Nergens werd vastgesteld dat de burelen strenger zijn opgetreden tegenover lijst 4 dan tegenover andere lijsten.

b) De heer Vreven verklaart verder: « Onregelmatigheden zouden begaan zijn in het 9° opnemingsbureel van Herck-de-Stad. De heer Vreven steunt zijne klacht op verklaringen van de heren Jan Ramaeckers, van Zelem, en Emiel Eykens, Statiestraat, te Linkhout.

Deze onregelmatigheden zouden hierin bestaan hebben: tijdens de afwezigheid van de getuigen van de B. S. P. verden al de twijfelachtige C. V. P. stemmen geplaatst

## Considérations générales.

1° Nous devons rejeter résolument toute hypothèse, toute présomption de fraude.

Des erreurs se sont incontestablement glissées, mais le recensement et la vérification des bulletins ont fait apparaître que ces erreurs se sont réparties proportionnellement entre toutes les listes.

2° Les procès-verbaux des bureaux de vote et de dépouillement sont correctement établis et ils ont été signés, après la clôture des opérations électorales, par les membres des bureaux et par les témoins présents.

D'autre part, dans aucun procès-verbal, il n'a été fait mention d'irrégularités ou de plaintes.

3° Le nombre des votes valables a augmenté, d'une part en raison de redressements des calculs et du recensement, mais d'autre part, les membres de la Commission de la Chambre ont été plus larges dans leur appréciation des bulletins nuls que les membres des bureaux de dépouillement.

4° Examen des plaintes contenues dans la lettre de M. Vreven. (Voir Annales Parlementaires de la Chambre — séance du 12 juillet 1949.)

Il est nécessaire d'examiner les points essentiels de l'argumentation. Nous lisons :

« a) De nombreux présidents de bureaux de dépouillement de Hasselt et ailleurs, bien que n'étant pas des libéraux, m'ont déclaré spontanément que l'on avait été beaucoup trop sévère dans la validation des votes libéraux, de sorte qu'un grand nombre de ceux-ci auraient été classés à la légère parmi les bulletins nuls. »

Cette affirmation est très vague. Les Commissaires qui ont vérifié les bulletins blancs et nuls peuvent témoigner que cette allégation n'est nullement fondée.

Nulle part, il n'a été constaté que les bureaux se soient montrés plus sévères à l'égard de la liste 4 qu'à l'égard d'autres listes.

b) M. Vreven déclare plus loin que des irrégularités auraient été commises au 9° bureau de dépouillement de Herck-la-Ville. M. Vreven fonde sa plainte sur des déclarations de MM. Ramaeckers Jean, de Zeelhem, et Emile Eykens, Statiestraat, à Linkhout.

Ces irrégularités auraient consisté dans le fait qu'en l'absence du témoin du P. S. B., tous les votes douteux pour le P. S. C. auraient été joints aux votes valables et

bij de geldige en de twijfelachtige liberalen stemmen bij de ongeldige. De liberale lijst zou in dit opnemingsbureel, volgens de bewering van de heer Vreven 192 stemmen moeten behaald hebben, maar door de hierboven aangehaalde handelwijze, werd dit cijfer verminderd. »

Nochtans bij de herziening en de hertelling van de stembrieven voor lijst 4 in het « verdachte » opnemingsbureel werden 246 geldige stemmen voor lijst 4 gevonden en gezins 192 stemmen of minder.

Dit cijfer stemt overeen met het cijfer vermeld in het proces-verbaal van bedoeld opnemingsbureel.

De andere elementen van de klacht, luiden als volgt :

a) Vergissing bij het klasseren van een stembrief : niets bewijst dat deze vergissing, als ze werkelijk bestond, wel behouden bleef;

b) Moeheid bij de meeste leden en getuigen der opnemingsburelen moet worden beschouwd als een opmerking van algemeene aard;

c) Stembureel van Linkhout. De liberale getuige werd niet toegelaten. Het proces-verbaal van het stembureel maakt hiervan geen melding, ook werd geen klacht des-aangaande gevonden;

d) Bewering van Ramaeckers, Jan, uit Zelem : Volgens het proces-verbaal van het 9° stemopnemingsbureel was er geen getuige aanwezig in dat bureel en ook geen genaamde Ramaeckers.

Er valt nochtans op te merken dat er een zekere Ramaeckers, Jan, aanwezig was als getuige in het 3° stemopnemingsbureel, doch in het proces-verbaal van dit bureel is er niet de minste klacht noch opmerking te bespeuren.

les votes douteux libéraux ajoutés aux nuls. Selon M. Vreven, la liste libérale aurait obtenu dans ce bureau de dépouillement 192 voix, mais ce chiffre aurait été diminué par l'application du procédé décrit plus haut. Lors de la révision et du nouveau recensement des bulletins de vote de la liste 4 du bureau de dépouillement « suspect », les Commissaires ont, au contraire, recensé 246 votes valables pour la liste 4, et non 192 ou moins. De plus, ce chiffre 246 est en concordance avec le chiffre mentionné au procès-verbal du bureau de dépouillement.

Les autres éléments de la plainte sont formulés comme suit :

a) Erreur dans le classement d'un bulletin de vote : rien ne prouve que cette erreur, si elle a existé en fait, ait été maintenue;

b) La fatigue chez la plupart des membres et des témoins des bureaux de dépouillement doit être considérée comme une observation de portée générale;

c) Bureau de vote de Linkhout. Le témoin libéral n'aurait pas été admis. Le procès-verbal du bureau de vote n'en fait pas mention, et aucune plainte n'a été trouvée à ce sujet;

d) Affirmation de Ramaeckers, Jean, de Zeelhem. Suivant le procès-verbal du 9° bureau de dépouillement, il n'y avait ni témoin, ni un nommé Ramaeckers présents à ce bureau.

Il y a cependant lieu de remarquer qu'un certain Ramaeckers, Jean, figure comme témoin au 3° bureau de dépouillement. Cependant au procès-verbal de ce bureau il n'y a pas la moindre trace de plainte ou d'observation.

**Conclusiën.**

Na telling en herziening heeft de Commissie volgende tabel opgemaakt :

*Tabel der berekeningen.*

**Conclusions.**

Après recomptage et revision, la Commission a dressé le tableau suivant :

*Tableau des calculs.*

**Limburg. — Limbourg.**

KANTONS CANTONS	Aantal te begeven zetels Nombre de sièges à conférer	Geldige stemmen Votes valables	Kiesdeler Diviseur électoral	Lijst I Liste I		Lijst II Liste II		Lijst III Liste III		Lijst IV Liste IV		Vlaamse concentratie Concentration flamande			Aantal zetels verworven bij de eerste verdeling — Nombre de sièges acquis à la première répartition	Aantal nog te verdelen zetels — Nombre de sièges restant à répartir
				Kiescijfers Chiffres électoraux	Quotiënten Quotients	Kiescijfers Chiffres électoraux	Quotiënten Quotients	Kiescijfers Chiffres électoraux	Quotiënten Quotients	Kiescijfers Chiffres électoraux	Quotiënten Quotients	N <sup>o</sup>	Kiescijfers Chiffres électoraux	Quotiënten Quotients		
Hasselt... Hasselt.	5	103.043	20.608	15.890	0,771	1.138	0,055	72.459	3.516	13.556	0,657	—	—	—	3	2
Tongeren - Maaseik ... Tongres - Maaseik.	6	118.670	19.778	14.127	0,714	1.902	0,096	90.277	4.564	8.715	0,440	5	3.649	—	4	2
	11	221.713														
Provinciale kiescijfers ... Chiffres électoraux provinciaux.				30.017		3.040		162.736		22.271					7	4
Aantal zetels verworven bij de eerste verdeling ... Nombre de sièges acquis à la première répartition.					0		0		7		0					
Provinciale kiesquotiënten ... Quotients électoraux provinciaux.				1) 30.017 I 2) 15.008				8) 20.343 II 9) 18.081 III 10) 16.273 IV								

*Plaatselijke fracties. — Fractions locales.*

Hasselt — Hasselt ...	0,771 I			0,879 III 0,703												
Tongeren - Maaseik — Tongres - Maaseik ...	0,714			0,912 II 0,760 IV												

*Toekenning der zetels. — Attribution des sièges.*

Hasselt — Hasselt ...	0 + 1 = 1			3 + 1 = 4												
Tongeren - Maaseik — Tongres - Maaseik ...	0 + 0 = 0			4 + 2 = 6												
	0 + 1 = 1			7 + 3 = 10												

Bijgevolg is uw Commissie van oordeel dat er aanleiding toe bestaat de geloofsbrieven geldig te verklaren, van de titelvoerende Volksvertegenwoordigers die door het Provinciaal Hoofdbureau voor verkozen werden uitgeroepen, en heeft zij de eer aan de Vergadering de toelating voor te stellen in hoedanigheid van titelvoerende leden:

a) voor het arrondissement Hasselt, van

1. Clerckx (P.-M.-J.-A.-C.) 1. Thys (W.-J.).
2. Bertrand (A.-A.-E.).
3. Bijmens (G.-J.).
4. Meyers (P.-A.-J.-M.G.)

b) voor het arrondissement Tongeren-Maaseik, van

1. Roppe (L.-I.-J.-H.).
2. Dupont (J.-H.).
3. Dexters (P.-G.-A.).
4. Goffings (L.).
5. Robyns (F.-J.-V.).
6. Meertens (N.-G.).

Daar uw Commissie bovendien van oordeel is dat er aanleiding bestaat om de geloofsbrieven geldig te verklaren van de leden opvolgers die door het Provinciaal Hoofdbureau voor verkozen werden uitgeroepen, heeft zij de eer U voor te stellen als opvolgers toe te laten :

a) voor het arrondissement Hasselt

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Martens (L.-H.)                          | 1. Knops (O.-M.-J.-G.). |
| 2. Ceysens (F.-L.-C.-M.)                    | 2. Oeyen (J.-J.).       |
| 3. Martens (A.-T.)                          |                         |
| 4. Gijsens (Mevr.) geboren Malcorps (M.-A.) |                         |
| 5. Heijlen (C.-J.-L.).                      |                         |

b) voor het arrondissement Tongeren-Maaseik

1. Craeybeckx (Mevr.) geboren Orij (G.).
2. Wauters (G.-J.-F.-L.).
3. Haffmans (F.-J.).
4. Van Raemdonck (L.-A.).
5. Boes (J.-M.-L.).

\*\*

Ik beschouw als mijn plicht in naam van de Commissie hulde te brengen aan de functionarissen van het Ministerie van Binnenlandse Zaken onder de gewaardeerde leiding van de Heren Vanden Bulcke, inspecteur-generaal, en Van Houtte, rechtskundig adviseur, om met bekwamen spoed en volledige toewijding deze ingewikkelde en gewichtige taak te hebben volbracht in een zeer korte tijdspanne.

En conséquence, votre Commission estimant qu'il y a lieu de valider les pouvoirs des représentants effectifs proclamés élus par le bureau principal provincial, a l'honneur de proposer à l'Assemblée l'admission en cette qualité :

a) Pour l'arrondissement de Hasselt, de :

1. Clerckx (P.-M.-J.-A.-C.) 1. Thys (W.-J.).
2. Bertrand (A.-A.-E.).
3. Bijmens (G.-J.).
4. Meyers (P.-A.-J.-M.G.)

b) Pour l'arrondissement de Tongres-Maaseik, de :

1. Roppe (L.-I.-J.-H.).
2. Dupont (J.-H.).
3. Dexters (P.-G.-A.).
4. Goffings (L.).
5. Robyns (F.-J.-V.).
6. Meertens (N.-G.).

Votre Commission estimant en outre qu'il y a lieu de valider les pouvoirs des Représentants suppléants proclamés élus par le Bureau principal provincial, a l'honneur de proposer l'admission en cette qualité :

a) Pour l'arrondissement de Hasselt, de

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Martens (L.-H.)                                  | 1. Knops (O.-M.-J.-G.). |
| 2. Ceysens (F.-L.-C.-M.)                            | 2. Oeyen (J.-J.).       |
| 3. Martens (A.-T.)                                  |                         |
| 4. Gijsens (M <sup>me</sup> ), née Malcorps (M.-A.) |                         |
| 5. Heijlen (C.-J.-L.).                              |                         |

b) Pour l'arrondissement de Tongres-Maaseik, de

1. Craeybeckx (M<sup>me</sup>), née Orij (G.).
2. Wauters (G.-J.-F.-L.).
3. Haffmans (F.-J.).
4. Van Raemdonck (L.-A.).
5. Boes (J.-M.-L.).

\*\*

Je me fais un devoir de rendre hommage, au nom de la Commission, aux fonctionnaires du Ministère de l'Intérieur qui, sous la direction éclairée de MM. Vandenbulcke, Inspecteur général, et Van Houtte, conseiller juridique, ont accompli, en un court délai, avec une compétence et un dévouement complet, une tâche importante et difficile.

Als verslaggever betuig ik mijn bijzondere dank aan de ambtenaren van de griffie, voor hun onverpoosde medewerking, voor het vlug ophalen van de nodige stukken, voor de verleende hulp bij het opmaken van het technisch gedeelte van het verslag en van de vergelijkende tabellen.

*De Verslaggever,*

J. VAN DEN EYNDE.

*De Voorzitter,*

P.-H. SPAAK.

En tant que rapporteur, j'adresse spécialement mes remerciements aux fonctionnaires du Greffe pour leur collaboration assidue, la célérité qu'ils ont mise à rassembler les documents nécessaires et l'aide qu'ils ont apportée à l'établissement de la partie technique du rapport et des tableaux comparatifs.

*Le Rapporteur,*

J. VAN DEN EYNDE.

*Le Président,*

P.-H. SPAAK.

---